

onafhankelijk dagblad
voor Aruba, Curaçao
en Bonaire
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 32,50
losse nummers Af 1,50
zaterdag Business Napa
met Napa Af 1,75

vrijdag
18 juli 2014
jaargang 128
nr 162

AmigoE



3 Aruba

‘We vragen en smeken niet, we zeggen: Nederland, het is een must’



12 Financieel

Luxe goederen
Hermès blijven in trek



13 Wereld

Berlusconi vrijgesproken
in ‘Rubygate’



14 Sport

Rosberg snelste
in eerste vrije training



Aruba rouwt mee



Foto: Miré de Rosario

ORANJESTAD — De vlaggen van Aruba en Nederland hangen vandaag halfstok bij in ieder geval het Bestuurskantoor (zie foto), het Kabinet van de Gouverneur en bij Fort Zoutman. Aruba volgt daarmee de bijzondere vlaginstructie die de Nederlandse minister-president Mark Rutte gaf om vandaag ‘in verband met de vliegcrash in Oekraïne, waarbij ook Nederlandse slachtoffers zijn te betreuren’ op alle hoofdgebouwen van de Rijksoverheid de Nederlandse vlag halfstok te voeren. Gemeenten, provincies en de Nederlandse diplomatieke vertegenwoordigingen in het buitenland hebben de bijzondere vlaginstructie gekregen. De vlaggen hangen halfstok tussen zonsopgang en zonsondergang. Zie ook pagina 3 met een reactie van premier Mike Eman.

Curaçaoënaar op rampvlucht Malaysian Airlines

WILLEMSTAD — De bekende Curaçaoënaar Kevin Jesurun (43) was een van de passagiers op vlucht MH17 van Malaysian Airlines, die gisteren in Oekraïne is neergestort. Jesurun stond in 2010 op plaats elf van de kandidatenlijst van politieke partij Pais. Alex Rosaria, politiek leider van Pais, omschreef Jesurun vanochtend als een goed mens.

Jesurun was de zoon van wijlen Arthuro ‘Tula’ Jesurun en de neef van voormalig gevolmachtigde minister Edsel ‘Papi’ Jesurun. De huidige Tumba-koning Ike Jesurun is zijn neef. Volgens Rosaria was Jesurun in Nederland om het behalen van een graad door een broer van hem bij te wonen. Hierna zou hij aan boord van de bewuste vlucht zijn gestapt voor een vakantie. Rosaria had vanochtend warme

woorden voor Jesurun. “Hij was een goed mens die zijn eigen ‘horloge’ volgde en dat van niemand anders. Hij hield van reizen, China en het Oosten, maar ook van nummers. Het was niet voor niks dat hij op nummer elf stond op onze lijst in 2010. Hij vond elf (in het Papiaments *diesun*, red.) goed rijmen met zijn eigen achternaam. Wij wensden zijn nabestaanden en vooral zijn moeder veel sterkte toe.”

In 2010, na de WK-finale in Zuid-Afrika tussen Spanje en Nederland, stond Jesurun ongewild in het middelpunt van de belangstelling. Jesurun, die met een Spaanse vlag stond te zwaaien, werd door teleurgestelde Nederlandse supporters fysiek aangevalen. Dit leidde tot rellen in de binnenstad. Bij velen op het eiland stond Jesurun bekend om zijn vele, vaak humoristische en kritische bijdragen op de sociale netwerksite Facebook, waarbij hij dikwijls een apart gevoel voor humor tentoonspreidde. Vanochtend stonden er tal van trieste en verbijsterde reacties op het heengaan van Jesurun op zijn eigen Facebook-pagina. Volgens de laatste berichten zou de Boeing 777 van Malaysian Airlines zijn neergeschoten.

gens de laatste berichten zou de Boeing 777 van Malaysian Airlines zijn neergeschoten.

Zeker 189 Nederlanders aan boord ramptoestel

KUALA LUMPUR — Aan boord van het rampvliegtuig dat gisteren is gecrasht in Oekraïne waren zeker 189 Nederlanders. Dat is vandaag gebleken uit de laatste cijfers van de Maleisische luchtvaartmaatschappij Malaysian Airlines. Onder de Nederlandse slachtoffers is ook Kevin Jesurun, die op Curaçao woonachtig was. Van vier inzittenden is de nationaliteit nog niet vastgesteld.

Aan boord waren, behalve de 189 Nederlanders, 44 Maleisiërs, 27 Australiërs, 12 Indiërs, 9 Britten, 4 Belgen, 4 Duitsers, 3 Filippino's, 1 Canadees en 1 Nieuw-Zeelander. Malaysian Airlines heeft besloten om helemaal niet meer over Oekraïne te vliegen. In plaats daarvan vliegen de toestellen over Turkije.

Aanslag

Na Washington denkt nu ook de Nederlandse regering aan een aanslag op vlucht MH17 van Malaysian Airlines. Vandaag zei minister Ivo Opstelten van Veiligheid en Justitie dat het vliegtuig ‘hoogstwaarschijnlijk is neergeschoten’. Hij baseert zich daarbij op informatie van de inlichtingendiensten. De Onderzoeksraad voor de Veiligheid (OVV) gaat deelnemen aan het onderzoek naar de vliegcrash in Oekraïne. De OVV zal zich onder meer richten op de besluitvorming rondom vluchtroutes en de beschikbaarheid van passagierslijsten. Het Landelijk Team Forensische Opsporing (LTFO) zal in Oekraïne werken aan de identificatie van de slachtoffers. Pas zodra dat gelukt is, wordt een slachtoffer gerepatriëerd.



Foto: AFP

De Boeing 777 van Malaysian Airlines is gisteren neergeschoten, waarschijnlijk door separatisten. Dat zei de Amerikaanse president Barack Obama vandaag.

ken aan de identificatie van de slachtoffers. Pas zodra dat gelukt is, wordt een slachtoffer gerepatriëerd. Vandaag was er overleg in het Nationaal Crisis Centrum (NCC) in Den Haag, waar onder anderen premier Mark Rutte en minister Opstelten, de ambtelijke top van ministeries en militaire experts over de laatste stand van zaken spraken. Ook werkt het NCC aan een lijst met nabestaanden, voor wie er een gesloten website met informatie komt. De Amerikaanse president Barack Obama roept alle partijen op onmiddellijk de wapens neer te leggen. Rusland, de separatisten en Oekraïne hebben allemaal de middelen om een einde te maken aan de gevechten in Oekraïne. Volgens Obama heeft Rusland keer op keer geweigerd stappen te ondernemen voor

de-escalatie in Oost-Oekraïne. Omdat Malaysian Airlines de veiligheid van familieleden en nabestaanden van omgekomen passagiers niet kan garanderen, gaan ze voorlopig niet naar Oekraïne. De luchtvaartmaatschappij had gisteren gezegd vervoer naar de rampplek te regelen. Het BUK-luchtudoelraketsysteem waarmee pro-Russische separatisten het vliegtuig uit de lucht zouden hebben geschoten, zou de afgelopen nacht naar Rusland zijn gesmokkeld, aldus een adviseur van de Oekraïense minister van Binnenlandse Zaken. Premier Arseni Jatsjenjoe van Oekraïne wil dat de verantwoordelijken voor het neerschieten door een internationaal hof in Den Haag worden berecht.

Condoleanceregister

Koning Willem-Alexander en

koningin Máxima tekenden vanmiddag het condoleanceregister voor de nabestaanden van de vliegcrash in Oekraïne. Zij deden dat op het ministerie van Veiligheid en Justitie in Den Haag. Dat heeft een woordvoester van het departement, waar het condoleanceregister op een tafel in de hal ligt, gezegd. De koning liet gisteren al weten diep getroffen te zijn door ‘het vreselijke nieuws over het neersterven van vlucht MH17 boven Oekraïens grondgebied’ en samen met zijn echtgenote intens mee te leven met familieleden, vrienden, collega's en bekenden van de slachtoffers. Ook premier Mark Rutte heeft het condoleanceregister inmiddels getekend. “Het land, het kabinet, ik persoonlijk leef zéér met u mee”, heeft hij geschreven.

Vervolg op pagina 6



GTi ARUBA

2012 VOLKSWAGEN CC
Afl. 64.500



2011 VOLKSWAGEN TOUAREG
Afl. 99.500



2012 VOLKSWAGEN GOLF
Afl. 51.250

Available now at GTi Aruba
Volkswagen Preowned vehicles



GTi Aruba
Sabana Berde 16D (dilanti Garage Centraal Aruba) | Tel: 583 0326 | gtiaruba.com | facebook.com/GTiAruba



the plaza CAFE

Zondag is weer
stampot avond met een
gehaktbal en jus.

Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826



FRESH DUTCH MUSSELS
Available every weekend in July & August
RESERVATIONS RECOMMENDED | TELEPHONE NUMBER: 586 5400



Papillon
RESTAURANT

@ The Village (across from Radisson)

TE HUUR:
Mooi huis te Paradera.
3 slaapkamer / 2badkamer
Avg. 2.900,- per maand excl.
Tel: 586-8635 / 592-9997



TV-Teach
Kijk-Pa-Ber-Sinau
Turdialema 6:30 pm
y
diadomingo 11:00 am
"Canal 13 Tele Aruba"
www.tv-teach.com
Powered by StichtingBEULAH
Wayaca 25 Telf: 690-0099

TE HUUR LEUK WOONHUIS IN CUNUCU
Modern semi furnished in Paradera w/ privacy for 1 or 2 working persons. Lrg Master bdrm + Guestrm, 2 Bths, 1 hot water, dishwasher. No dogs. July/Aug Afl. 1.700,- pm excl. utilities + deps. Lease 6 mo to 1 yr Tel/Fax 587-2357

FUNDACION
GUIA MI



HUIS VAN DE WEEK

TE KOOP

San Barbola 237-B
Prima onderhouden woonhuis, gelegen aan de rand van de rustige Residence San Barbola op 349 m² eigendomsgrond.
Indeling:
2 slaapkamers, badkamer, open keuken, ruime en overdekte porch, aangelegde tuin met drijsysteem en volledig omheind. ~~Afl. 279.000,-~~

Afl. 249.900,-

Century 21
Aruba Real Estate
Independently Owned and Operated

Palm Beach 4-G
Tel.: 586 4242
www.arubahouses.com

THE CINEMAS
thecinemas.aw Valid till July 23

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
THE PURGE: ANARCHY daily: 6:00 8:30 matinee: 1:15 3:30 late show: 11:15 NEW R	THE PURGE: ANARCHY daily: 7:00 9:30 matinee: 2:00 4:30 late show: 11:45 NEW R
PLANES: FIRE & RESCUE 3D daily: 4:30 6:45 matinee: 12:15 2:30 NEW PG	PLANES: FIRE & RESCUE 3D daily: 6:00 matinee: 2:00 4:00 NEW PG
PLANES: FIRE & RESCUE IN 2D daily: 5:15 matinee: 12:00 2:15 NEW PG	PLANES: FIRE & RESCUE IN 2D daily: 4:45 5:30 7:30 matinee: 2:30 NEW PG
SEX TAPE daily: 4:45 7:00 9:15 matinee: 12:15 2:30 late show: 11:45 NEW PG R	SEX TAPE daily: 5:30 7:45 10:00 matinee: 3:00 late show: 12:15 NEW PG R
DAWN OF THE PLANET OF THE APES 3D daily: 5:30 8:30 matinee: 12:00 2:45 late show: 11:30 PG-13	DAWN OF THE PLANET OF THE APES 3D daily: 6:00 9:00 matinee: 3:00 late show: 11:45 PG-13
BEGIN AGAIN daily: 4:15 6:45 R	BEGIN AGAIN daily: 7:00 R
DELIVER US FROM EVIL daily: 8:45 late show: 11:30 PG R	DELIVER US FROM EVIL daily: 9:30 late show: 12:00 PG R
TRANSFORMERS: AGE OF EXTINCTION IN 2D daily: 7:30 late show: 11:00 PG-13	TRANSFORMER: AGE OF EXTINCTION 3D daily: 8:00 late show: 11:15 PG-13
HOW TO TRAIN YOUR DRAGON 2 2D matinee: 12:30 2:45 PG	TRANSFORMERS: AGE OF EXTINCTION IN 2D matinee: 2:00 PG-13
THINK LIKE A MAN TOO daily: 9:00 late show: 11:45 PG-13	TAMMY daily: 9:45 late show: 12:15 PG R

MATINEE: SAT & SUN @ Paseo - EVRYDAY @ Renaissance | LATE SHOW: FRI & SAT

July 10 - 20

FREE PANDORA BRACELET
WITH \$100 PURCHASE OF PANDORA JEWELRY.*



PANDORA™ STORE
Paseo Herencia
Noord, Aruba • 297.586.5625

BOOLCHAND'S
SINCE 1930
Havenstraat #25
Oranjestad, Aruba • 297.583.0147

D'ORLATIN
FINE JEWELRY & WATCHES
The Jewelry Center
Oranjestad, Aruba • 297.582.9544

PANDORA®
UNFORGETTABLE MOMENTS



*Free single-strand leather bracelet (\$40 US retail value) or multi-strand color cord (\$35 US retail value). While supplies last, limit one per customer. Bracelet upgrades available. See store for details.

Handtekeningenactie voor de gouverneur

‘We vragen en smeken niet, we zeggen: Nederland, het is een must’

ORANJESTAD — Een bord met daarop ‘Firma pro gubernador’ langs de kant van de weg duidt de handtekeningenactie op initiatief van Mimi Rosel-Koolman aan. Zij legt *Amigoe* uit waarom zij dit organiseert en wat zij wil bereiken. Er zijn nu meer dan 10.000 handtekeningen binnen en het streven is om de 33.000 te overschrijden.

door onze verslaggever:
Linda Reijnders

“Drie dagen geleden startten wij deze actie. Nu zijn er al meer dan 10.000 handtekeningen binnen en we streven naar meer dan 33.000”, zegt Koolman, stationmanager van radio Bo Guia 88.9 FM, vanuit haar studio bij Tanki Flip. Voor haar was het duidelijk dat deze actie er moest komen, omdat zij zoveel boze mensen om zich heen zag. “Mensen zijn boos, woedend en hebben zo het idee iets te kunnen doen. De verzamelde handtekeningen willen wij overhandigen aan de gouverneur, aan VNO. Zo kan Nederland ook laten zien dat het grootste deel van de bevolking het niet eens is met Mike Eman.” De insteek is

ook om het volk te informeren, anders dan de door de overheid gestuurde media-publicaties. Om die reden heeft zij ook het Koninklijk Besluit in Papiaments vertaald. Koolman vertelt dat er mensen van alle partijen langskomen die inzien dat alles nu boven tafel hoort te komen en dat Nederland dit moet doen. “We vragen niet, we smeken niet, we zeggen: Nederland, het is een must. Wij zijn lid van het Koninkrijk en niemand anders kan het doen dan Nederland.”

Naar de juf

Er zijn veel vragen die Koolman heeft naar aanleiding van de huidige situatie. Zo begrijpt zij niet waarom Eman niet naar Nederland is gereisd om daar een dialoog aan te



Foto: Linda Reijnders

Mimi Rosel-Koolman voor haar huis in Tanki Flip.

gaan. “Hij kon voor de begrafenis van Wubbo Ockels erheen, maar niet hiervoor?” Naar haar mening betreft de escalatie onvolwassen gedrag en had de premier deze hele heisa kunnen vermijden. “3 juli was er een akkoord en het Koninklijk Besluit tot de aanwijzing kwam een week later. In die tijd had hij toch in gesprek kunnen gaan? Dan kwam ook nog die show van Juan David Yrausquin tussendoor. Ongelofelijk.” Koolman verwacht maandag niets anders dan het overhandigen van de *quick scan* aan de gouverneur en als het dan nog niet in orde is, wordt er niet getekend. “Het is net als in de klas. Je gaat naar de juf met je werkje en die brengt correcties aan. Totdat het helemaal in orde is.”

Orkaan

In haar ogen is de relatie tussen Aruba en Nederland alleen maar verstoord van deze zijde. “Rutte en Plasterk doen gewoon hun

werk. Eman probeert Nederland nu zwart te maken, ook internationaal, maar hij heeft deze financiële chaos zelf veroorzaakt. En die hongerstaking is gewoonweg ridicul en infantiel. Kijk, ik vertel je iets. Mijn zoon is drugsverslaafd en hij zou dus naar een afkickkliniek moeten. Dat is het beste voor hem en ook voor mij.

De weg zal zwaar zijn, maar we moeten hem nemen *to be back on track*. Zo is het hier ook. We zitten in een orkaan waarvan het oog nog moet komen.” Erg vindt zij hoe er met de gouverneur wordt omgegaan die een verlengstuk van de Koning is. “Je waardeert niet wat je hebt. Refunjol heeft aanzien en status, hoe kun je het als premier toestaan dat er zo met hem wordt omgegaan? Het uitjoelen en met water gooien. Het is respectloos.” Koolman ziet het liefst een interim kabinet en vervolgens nieuwe verkiezingen. “Het is duidelijk dat zij dit niet kunnen.”

IN HET KORT

Vriendin met mes

De politie haastte zich naar Caya Danza na een melding van een steekpartij. Ze zagen een vrouw rondlopen in verwarde toestand die niet kon verklaren waarom er bloed op haar arm zat. Vervolgens kwam een bebloede man het huis uit die verklaarde dat hij zouist gestoken was door de vrouw die normaal gesproken zijn vriendin is. Beiden waren onder invloed. De vrouw is aangehouden en overgebracht naar de wacht in Shaba. De man werd door ambulancepersoneel verzorgd.

Intimidatie door ex-collega

Twee vrouwen kwamen naar de politiewacht om te klagen over een man genaamd J. Die was hun collega toen ze in het Hyatt werkten, maar maakte destijds ongewenste seksuele toenaderingen. Ze hadden dat bij de leiding gemeld en J. was vervolgens ontslagen. Nu valt J. hen lastig. Bij het internet-café kwam hij naast hen staan en keek en zweeg. Dat herhaalde zich bij Union Caribe. Zij voelen zich geïntimideerd. De politie zal de zaak verder onderzoeken.

Zwerper zonder begrip

Bij de bewakers van Renaissance beklagden toeristen zich over een zwerper die probeerde een tas te stelen. De bewakers spraken hem aan, maar hij werd agressief, toonde geen begrip en nam een gevechtshouding aan. Daarop werd hij gevloerd en vastgehouden tot de politie arriveerde. Ook tegenover de agenten kon de zwerper geen vriendelijkheid opbrengen, zodat hij maar naar de politiewacht werd overgebracht. Hij kwam pas na een verhoor weer op vrije voeten.

Landloper met sieraden

Bij Fantastic Gardens probeerde een landloper nepsieraden aan de man te brengen. De bewaking maakte hem duidelijk dat hij daar niet gewenst was. Daarop haalde de landloper een mes tevoorschijn. Gelukkig bleef het verder bij een woordenwisseling waarna de straatverkoop vertrok.

Aruba condoleert Nederlandse bevolking

ORANJESTAD — Premier Mike Eman heeft gistermiddag, direct na het beëindigen van zijn hongerstaking bij Fort Zoutman, zijn condoleances betuigd aan de Nederlandse regering en aan de Nederlandse bevolking voor de tragedie in Oekraïne. Het Kabinet van de Gevolmachtigde Minister van Aruba in Nederland reageerde vanmorgen met een rouwbericht.

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

Eman vroeg gistermiddag bij het verlaten van Fort Zoutman aan zijn sympathisanten een moment van stilte ter nagedachtenis aan de slachtoffers van de vliegcrash van vlucht MH17 van Malaysia Airline. Op dat moment was de omvang van de ramp nog niet geheel duidelijk, de premier sprak over ‘veel Nederlanders’ die aan boord waren en die

‘vrijwel zeker’ slachtoffer zijn geworden en hun leven hebben verloren. “Een tragedie die los staat van de huidige polemiek (woordenstrijd, red.) tussen Aruba en Nederland. Ons hart gaat uit naar de slachtoffers en nabestaanden en dat gevoel staat boven de verschillen tussen beide landen”, aldus Eman.

Solidariteit

De vlaginstructie van premier Mark Rutte heeft al

leen betrekking op de Nederlandse vlag. Dat ook de Arubaanse vlag halfstok hangt bij overheidsgebouwen en lokale overheden, komt volgens woordvoerder Diederik ten Holder van de Vertegenwoordiging van Nederland op Aruba (VNO) uit ‘solidariteit’. “We ontvingen de vlaginstructie namens Nederland en hebben aan het Kabinet van de Gouverneur en het Land Aruba gevraagd of Aruba ook een vlaginstructie geeft voor het halfstok hangen van de Arubaanse vlag.” Zou Aruba geen vlaginstructie hebben gegeven dan hing alleen de Nederlandse vlag halfstok en de Arubaanse vlag in de top. “Dat zou een raar gezicht zijn geweest, dan had-

den we besloten om de vlag van Aruba vandaag niet te hijsen”, aldus Ten Holder. Het Kabinet van de Gevolmachtigde Minister van Aruba in Nederland (het Arubahuis) deelde vanmorgen op hun Facebookpagina een bericht van ‘Aruba Tourism’. Met het logo van Aruba, normaal gesproken met blauw/groene letters en een rode ster, maar dit keer met alle letters zwart. Daarbij de tekst ‘Aruba wenst familiesleden en vrienden van de slachtoffers van de vlucht MH17 veel sterkte in deze moeilijke en verdrietige tijden’ en daaronder een afsluitende zin ‘Ter nagedachtenis. Te snel voorbij, de vele dromen. Oneerlijk is het lot, dat is gekomen’.

Maandag zekerheid over begroting



Premier Mike Eman spreekt de menigte toe na een gesprek met de gouverneur

Vervolg van pagina 1

Het definitieve onderzoek naar de begroting gaat, naast de versnelde versie, ook gewoon door en moet over zes weken klaar zijn. De afgelopen dagen waren er nog onderhandelingen op ambtelijk niveau tussen Aruba en Nederland. Gisteren leken deze definitief te zijn gestrand, omdat Nederlandse ministers niet akkoord gingen met de voorstellen van Aruba. Gouverneur Refunjol had, via tussenkomst van een broer van de premier, aan Eman laten weten dat hij bezorgd was over zijn gezondheid en dat hij graag wilde dat hij zijn hongerstaking zou afbreken.

MEP kritisch

Na de opheffing van de hongerstaking gistermiddag laat oppositieleider Evelyn Wever (MEP) zich afkeurend uit in een door het Algemeen Dagblad gepubliceerd artikel ‘Hongerstakende premier was bespottelijk’. “Wat voor indruk maakt dit op toeristen?” vraagt Wever zich in het artikel af. “We hebben een regeringsleider die in een tent zat te hongeren en die beweert dat hij verkracht wordt door Nederland. Welke toerist wil naar zo’n

land?” Ook zegt zij niet verbaasd te zijn over huidige crisissituatie: “Die zorgen over de financiën hebben we al jaren. We vinden juist dat Nederland veel te laat wakker is geworden. Nu heeft Mike Eman alles laten ontploffen. De begroting kwam al maanden te laat en bleek toen ook nog vol gaten te zitten.”

Aantal incidenten met loslopende honden loopt uit de hand

‘Door heropvoeding meer verantwoordelijkheid creëren’

ORANJESTAD — Het aantal ongelukkige incidenten met loslopende honden is niet meer te tellen, dat stelt politiecommissaris Trudy Hassell. De hondenwet waar als sinds 2012 aan wordt gewerkt moet van kracht worden, stelt zij. “Het is nu tijd dat mensen verantwoordelijkheid gaan nemen voor hun dieren”.

door onze verslaggever
Nynke Wiersma

Zo werden onlangs bij veehouderij Rancho Gavilan in Calbas meerdere varkens doodgebeten, waarna vervolgens in de buurt honden werden vergiftigd, vermoedelijk door bewoners.

“Er mag niet voor eigen rechter worden gespeeld. Dat is evengoed dierenmishandeling”, zo stelt Hassell. De hondenverordening moet volgens haar een einde maken aan al dit dierenleed. Niet alleen varkens, maar ook geiten, struisvogels en ander vee viel in de afgelopen periode ten prooi aan honden. De incidenten kwamen voor op verschillende locaties op Aruba. Een bewoner uit de wijk Calbas, vlakbij Rancho Gavilan geeft aan dat hij al van veertien van zijn honden afscheid heeft moeten nemen nadat zij vergiftigd waren. Het vermoeden van een hond is in strijd met de toekomstige hondenwet, alleen een dierenarts is bevoegd om een dier in te laten slapen. Door het ontbreken van de hondenwet kan echter eenieder die honden vergiftigt of op een andere manier



Hond gevangen bij Rancho Gavilan

schade toedient, niet worden bestraft. Ook kan de politie niet optreden tegen de eigenaar van de honden die het vee hebben toegetakeld.

Te weinig tools

Optreden kan pas als de hondenverordening in werking is getreden. “Nu hebben we gewoonweg te weinig tools om op te kunnen treden”, legt Hassell uit. “Er kan een proces-verbaal worden opgemaakt en de slachtoffers kunnen aangifte doen. Dit kan leiden tot een schadevergoeding, maar boetes kunnen tot op heden nog niet worden uitgedeeld.” De politiecommissaris legt uit dat burgers bedreigende honden op hun erf wel mogen vangen en over kunnen overdragen aan de politie. “Daar zal dan worden besloten over de toekomst van de hond”, vertelt Hassell. De tweede commissie richt zich op de loslopende hond en met name de schades die deze honden veroor-

rekenen op een flinke boete die kan oplopen tot 10.000 florin.

Commissies

Aan de hondenverordening wordt gewerkt. Amigoe schreef recent dat verschillende stakeholders zoals Korps Politie Aruba (KPA), Aruba Animal Rights (ARA), de veterinaire Clinic en The Animal Shelter Wayaca de handen ineen hebben geslagen om de hondenverordening zo snel mogelijk van kracht te laten worden. “We hebben niet stil gezeten”, geeft de politiecommissaris aan. Uit de participerende stakeholders zijn drie commissies naar voren gekomen. De eerste commissie richt zich op voorlichting en educatie. “We moeten mensen heropvoeden om dierenmishandeling tegen te gaan”, stelt Hassell. De tweede commissie richt zich op de loslopende hond en met name de schades die deze honden veroor-

zaken zoals bijvoorbeeld de toetakeling van vee. De derde commissie zal zich ontfemen over de financiële zaken. “Om de problematiek aan te pakken is geld vereist. Hiervoor willen we onder andere een inzamelingsactie organiseren en zijn we op zoek naar sponsors.” De commissaris vervolgt: “Voordat de hondenwet in werking treedt, is er veel voorbereiding nodig. Daar is onder andere voorlichting voor nodig, mensen moeten inzien dat een hond onderdeel is van de familie en familie dump je niet en behandel je goed.”

Vrijwilligers

Momenteel worden er vrijwilligers gezocht om de aanloop naar de hondenwet te ondersteunen en voorlichting te geven. Op korte termijn vindt een informatieavond plaats voor geïnteresseerde vrijwilligers. Inschrijven kan door een mail te sturen naar gemhassell@kparuba.com

Aanvraag goedkeuring verkavelingsplannen te Bubali, Rooi Kochi en Seroe Patrishi, conform art. 33 van de Landsverordening ruimtelijke ontwikkeling (LRO). De ontwerp verkavelingsplannen liggen vanaf 21 juli 2014, gedurende een maand tijdens kantooruren, voor een ieder ter inzage bij DIP, Sabana Blanco 68. De plannen zijn ook te bekijken op www.dip.aw. Belanghebbenden kunnen tot een maand na deze termijn schriftelijk hun zienswijzen indienen over het ontwerp verkavelingsplan bij de Minister van Integratie, Infrastructuur en Milieu, door tussenkomst van Directeur DIP.

Medwork Caribbean n.v. levert gespecialiseerde diensten op het gebied van werk en gezondheid aan werkgevers en werknemers. Ons doel is het bijstaan van klanten bij hun streven de beschikbaarheid en de productiviteit van het personeel te bevorderen. Dit wordt bereikt door het verstrekken van arbeidsdeskundige en verzekeringsgeneeskundige adviezen en programma's. De beheersing van het ziekteverzuim is een van onze programma's. Het resultaat is o.a. een duurzame verhoging van de arbeidsproductiviteit.

Tier versterking van ons service team zijn wij op zoek naar een ervaren

Administratief Arbo medewerker -Balie (m/v)

Functie:
De Arbo medewerker Balie is belast met de ontvangst van medewerkers van klanten welke op het verzuim spreekuur komen. U bent verantwoordelijk voor het registreren en het inplannen van verzuim controle afspraken in het geautomatiseerd systeem en staat de medewerkers en klanten te woord. Daarnaast verzorgt u de dagrapportages welke door het geautomatiseerde verzuimsysteem worden gegenereerd.

Profiel:
U beschikt over minimaal een afgeronde opleiding op EPI niveau met affiniteit voor de gezondheidszorg. Kennis en ervaring met balie werkzaamheden en automatisering is zeer wenselijk. U heeft een klantgerichte instelling, legt gemakkelijk contacten doch u bent op een prettige manier assertief in de omgang. U bent een teamplayer met verantwoordelijkheidsgevoel en dat laat u ook zien. In uw werk bent u georganiseerd en u bezit een gerichtheid om knelpunten op te lossen. Beheersing van het Nederlands, Engels, Spaans en Papiamentu wordt gevraagd.

Ons aanbod:
Een afwisselende baan binnen een uniek bedrijf met goede arbeidsvoorwaarden en een uitdagend werkklimaat.

Informatie en sollicitatie:
Stuur uw motivatiebrief met uw curriculum vitae op naar Magali Croes, Office Manager, m.croes@medwork.aw. Voor vragen kunt u contact opnemen met Magali op T-5878880.

Medwork Caribbean n.v. info@medwork.aw www.medwork.aw
Tanki Flip 12 Unit A, Aruba Tel: +297 587 8880 Fax: +297 587 7422

Een pand met een gouden rand

‘De eigenaar van Uncle Louis Store was een Poolse Jood’

Wandel door de straten en ergens staat wel een pand met een ‘gouden rand’. Vervallen, stoffig, vergeten, maar toch bijzonder door de bouwstijl, omvang en/of historische uitstraling. Amigoe ‘poetst’ die rand weer op, blik terug naar vroeger, maar is ook nieuwsgierig naar het heden. Wat was het, wat is het nu en wat gaat het worden? Voor informatie of interesse om aan deze rubriek bij te dragen, kunt u contact opnemen met arubaredactie@amigoe.com of telefoonnummer 582-4333.

door onze verslaggever
Linda Reijnders

Oud Uncle Louis Store, ex-douanekantoor, San Nicolas

Op een hoek van de Bernard van der Veen Zeppenfeldtstraat staat een halfrond gebouw in een pastelroze tint. Mooi is niet het eerste dat in de beschrijving van het pand opkomt, het doet eerder denken aan bouwwerken in het Art Deco district in Miami met de nuance dat hier al lange tijd geen onderhoud is gepleegd. Het gaat om de oude Uncle Louis Store, later het douanekantoor, inmiddels een leegstaand pand na vertrek van de laatste functie. Boven de deur prijkt nog het bewijs van de laatstgenoten functie: een bord met daarop Aduana Customs, en er is al wat graffiti op de muren van de entree te bespeuren. Waarschijnlijk was het ontwerp in handen van bouwkundige Jan Nagel en dat zal in de jaren '50 zijn geweest. Het gebouw is een klassiek voorbeeld van de Amerikaanse art deco stijl, vermengd met het Nieuwe Bouwen. De rondlopende gevel, de terugvallende winkel-pui en de vensterzone benadrukken het horizontale. Voor het pand staan wat bomen wat een soort van aanzien creëert. Twee vrouwtjes keuvelen wat op een bankje onder één van de bomen en je kunt je voorstellen hoe het moet

zijn geweest in de tijd dat dit gebouw meer dynamiek had door het komen en gaan van mensen. Nu ligt het er stil en bestemmingloos bij en zou een onderhoudsbeurt geen overbodige luxe zijn.

Wat was het?

John Adolphus Nisbeth (84) komt uit St. Maarten en begon in 1945 als helper in de Uncle Louis Store. “Ik was veertien en een half en ik verdiende 45 florin per maand. Mijn job was verkoper.” De meeste spullen kwamen uit Argentinië, Brazilië en Uruguay, vertelt hij. Het was een *general store* die damesaccessoires, mannenpakken, shorts, jurken, lingerie, panty's etc. verkocht. Je had destijds ook nog de Panama Store en nog een familiewinkel. De eigenaar van Uncle Louis Store was een Poolse Jood. “De meeste winkeliers hier kwamen uit Hongarije en Polen want er was oorlog in Europa. Uncle Louis zelf was eigenlijk een Rus, maar hij is geboren in Polen. Zijn naam was Leon, verbasterd in het Engels is dat Louis.” Hij had twee neven hier die hem Uncle Louis noemden en zo werd dat de naam van de winkel. Nisbeth heeft er 45 jaar gewerkt en heel veel van de eigenaar geleerd, zo vertelt hij. “Mijn baas sprak verschillende talen: Russisch, Pools, Frans, Engels, Hebreeuws, Papiaments, Spaans en Nederlands.



Foto: Linda Reijnders

John Nisbeth in zijn huis waar hij nog steeds spullen verkoopt

Hij reisde heel veel voordat hij in San Nicolas neerstreek. Eigenlijk zou ik gaan werken in de Lago met mijn twee broers die hier al woonden. Ik zou naar de opleiding van de olieraffinaderij gaan, maar ik kwam te laat aan op het eiland. Dus zo kwam ik terecht in de winkel.” Toen hij negentien jaar oud was stuurde zijn baas hem naar St. Maarten om de spullen te verkopen die ze hier niet kwijtraakten. De verkoop ging goed, maar Nisbeth's moeder stuurde hem terug naar Aruba. Zij woonde op St. Maarten en zag dat haar zoon zich in het wilde leven stortte. “De vrouwen noemden mij Sorgen Boy, omdat ik altijd zo vrolijk was, en namen mij overal mee naartoe om uit te gaan. Ze waren vaak wat ouder. Ik had een hoop lol, maar mijn moeder stuurde mij terug. Dat was in 1950.”

Nisbeth legt uit dat het ge-

bouw twee verdiepingen had en in 1949 gebouwd is, maar dat de winkel er pas in 1951 werd gevestigd. “We zaten eerst in een ander pand. Er was één entree en geen nooduitgang. Van binnen was het mooi, spiksplinternieuw. Toen was het crème van kleur met lichtbruine details.” In 1966 stierf Uncle Louis en zijn vrouw vroeg hem om manager te worden. “Dat wilde ik wel proberen, al kreeg ik er niet het bijbehorende salaris voor (lachend, red.). Just try me, zei ik. Ach, het was okay want ik voelde mij deel van die familie en zij zorgden goed voor mij. Uncle Louis zei altijd: Anything you want: tell me, but don't steal it.” Hij gaf Nisbeth elke zaterdag een florin om naar de film te gaan. Ook kon hij wat extra bijverdienen als ober in hun *country house*. “Het hoogste salaris dat ik heb gekregen was 875 florin per maand.” Toen de

vrouw van Uncle Louis echter ook stierf, in 1992, werd de winkel verkocht aan de overheid. Alles ging naar de familie die in de VS leefde, Nisbeth heeft niets gekregen. “Maar ik vind dat geen probleem want zij heeft mij altijd goed behandeld. Het gaat niet om geld in het leven.”

Wat is het nu?

“Ik weet niet wat er gebeurd is met het pand, want ik ga er niet meer heen. *You can't live in the past, you have to look for the future*. Ik ben met de overgebleven producten van de winkel in dit huis komen wonen waar ik nu met mijn vrouw het een en ander verkoopt om wat geld te verdienen”, aldus Nisbeth.

Wat gaat het worden?

De overheid is nog eigenaar van het pand, maar het staat leeg. Wat er mee gaat gebeuren is niet duidelijk.



Foto: Linda Reijnders

John en zijn bazin in de winkel van Uncle Louis



Foto: Linda Reijnders

De oude Uncle Louis Store, ex-douanekantoor zoals het nu is

Overleden

Roy B. Nicholas	11-07-2014
Eloy E. Lopez	12-07-2014
Jose R. Alzamora	14-07-2014
Sra. Juanita Geerman – Croes	15-07-2014
Marco R. Croes	16-07-2014
James A. Every	16-07-2014



Een dagopvang waar
hulpbehoevende
kinderen worden
begeleid om in de
toekomst te
functioneren binnen
de arbeidsmarkt.



**Fundacion Arubano di
Esnan Visualmente Incapacita**
Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>



Huisartsen Vereniging Aruba
09-07-2014

De Arubaanse Huisartsen Vereniging (HAVA) wil alle werknemers (en opnieuw de werkgevers) informeren dat per 01 augustus 2014 geen enkele huisarts A0-briefjes en “aanwezigheid op het spreekuur”-briefjes zal afgeven e.q. tekenen, in navolging van de richtlijnen van de KNMG (Koninklijke Nederlandse Maatschappij ter bevordering van de Geneeskunde)

Voor de schoolverklaringen zal de HAVA zich alleen houden aan de wet voor het verplicht onderwijs, waarbij een verklaring van de huisarts verlangd wordt op de 11e dag van aaneengesloten ziekte van de patiënt.

Alle betrokken instanties zijn vanaf 06 mei 2014 op de hoogte gesteld. Elke instantie, die een of andere verklaring wenst van de werknemer, kan contact opnemen met bedrijven die zich bezig houden met controles (SVB, BGD, Medwork etc.)

HAVA bestuur
HAVA secretariaat p/a. Conventien Boulevard 51a, Oranjestad, Aruba, Dutch Caribbean.
T: 297-5050677, F: 297-5024975, E: havabestuur@gmail.com

KÄRCHER TRADE IN

**JUNE & JULY 2014
THIS IS YOUR
CHANCE TO GET
A KÄRCHER**

TRADE IN YOUR MACHINE
AND GET **25% DISCOUNT**
ON ANY NEW KÄRCHER

TRADE IN ANY BRAND,
ANY CONDITION,
110 VOLT OR 220 VOLT

Vacuümcleaners
dry / wet and dry

High pressure washers
electric / gasoline

Steamcleaners
and scrubbers

**CARIBBEAN
FASTENERS**

Subana Blanco 55
Tel 582 5449
Monday - Friday
8:00 - 12:00 / 13:00 - 17:00 h
Saturday 9:30 - 12:00 h

KÄRCHER

**Losse
Verkooppunten
Amigoe di Aruba**

Bloemond Supermarket
S-chow Supermarket
Moko minimarket
Bright Bakery
Bruna
Cheng's Supermarket
Circle K Oranjestad
Classic Supermarket
Fa Yang Supermarket
Food Center
Kong Hing
Ling & Sons
Mundo Nobo Supermarket
NG Supermarket
Plaza Bookshop
Springfield Supermarket
Superfood
Texaco Sasaki
Texaco Seroe Blanco
Valero Blvd
Valero St.Cruz
Wei Ming Supermarket
Shaba Pastry

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Alex Laché (coördinator)
Linda Reijnders
Jackeline Geeve
Mirte de Rozario
Nynke Wiersma
Nico van der Zee (corrector)
arubaredactie@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Verkoop:
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com
Jamey Baire
jbaire@amigoe.com

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
abonnementaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801

Klachten over bezorging?
Mail naar
klachtenaruba@amigoe.com.

40% OFF
on selected items!

EQ3 DESIGN LIVES HERE!

fEQ3 ARUBA

www.aruba-furniture.com +297 583 3373 Open Monday - Saturday 10 AM - 6 PM
Across the street from Ling & Sons Supermarket - Schotlandstraat 45

Interpaso 2014 in aantocht



Deelnemertje aan de Interpaso van vorig jaar.

ORANJESTAD — De paardencompetitie Interpaso voor dit jaar is in voorbereiding, 26 tot 28 september staan de paarden weer klaar om tegen elkaar te strijden voor een eerste plek in Villa Floralina.

Tijdens de wereldkampioenschappen voor beste ruiter en amazone in Colombia, begin juli, sprak de voorzit-

ter van Organizacion Cabalistico Arubano (OCA), Alex Cybul, met de algemeen directeur van Instituto Colombiano Agropecuario (ICA) over de moeilijkheden die de Colombiaanse deelne-

mers aan de laatste Interpaso tegen kwamen. Er bleken logistieke problemen te zijn met het in- en uitvoeren van de Colombiaanse paarden wat voor veel ongemak zorgde. Door een beter persoonlijk contact hoopt Aruba nu een betere ontvangst voor de Colombiaanse participanten te realiseren.

Het succes van de Arubanen, die met 16 deelnemers tegenover onder andere 76 Colombiaanse participanten stonden tijdens de wereldkampioenschappen, zet het kleine eiland stevig op de kaart in de paardenwereld. Dit zal volgens de organisatie ook afstralen op de aankomende Interpaso in de vorm van grotere internationale interesse in deelname.

De organisatie is volop bezig met het invullen van het evenement en meer informatie is te vinden via www.ocaruba.com of op de Facebookpagina van de organisatie.

Drive-thru pincentrum Paradera



ORANJESTAD — De Arubabank is gisteren begonnen met de bouw van drie drive-thru pinautomaten en een ‘night deposit’, ter hoogte van de Paraderarotonde. Het drive-thru centrum komt op de locatie waar voorheen de bank was gevestigd. Eind november 2013 werden de deuren van dit filiaal gesloten vanwege de opening van een nieuwe hoofdvestiging in Hato. In Paradera kon alleen nog worden gepind. De directie van de bank kondigt aan dat het drive-thru centrum uniek wordt in zijn soort door de mogelijkheid om ook geld te storten en de aanwezigheid van een flink aantal pinautomaten, ook kent de drive-thru ‘een supermoderne constructie’. Autoverkopers wordt verzocht hun auto in de komende periode niet aan te bieden op het terrein en ergens anders te parkeren. Deze auto’s belemmeren namelijk de bouw van de nieuwe pingelegenheid. Voor vragen of meer informatie kan contact worden opgenomen met Arubabank op het nummer 527-7777.

Eerbetoon voor ruiters



ORANJESTAD — De vier jockeys en amazones die begin juli in Colombia drie gouden en één zilveren medaille wonnen tijdens het wereldkampioenschap voor beste ruiter, worden vanavond in Villa Floralina geëerd, samen met de rest van de sporters die niet in de prijzen vielen. Dat maakt Organisacion Cabayista Aruba (OCA) bekend. De feestelijke avond begint om half acht en duurt tot elf uur. OCA vindt dat de sporters erkenning en waardering verdienen voor hun bijdrage aan de paardensport.

COLUMN: ZEE

Druk, druk, druk

Van maandag tot en met vrijdag bespreekt Nico van der Zee in deze column zinnige en onzinnige zaken. Reacties zijn welkom: nicovanderzee@gmail.com.

“Ga jij de voorspelling van Keynes eindelijk waarmaken?” schreef een goede vriend en stuurde mij een linkje naar een artikel in de *New Yorker*. Hier is wat uitleg op zijn plaats. John Maynard Keynes was een belangrijk econoom in de vorige eeuw die voorspelde dat de wereldeconomie enorm zou groeien. Daar kreeg hij gelijk in. Door die groei zouden we helemaal niet meer zo hard hoeven te werken, zo’n 15 uur per week zou voldoende moeten zijn. Daar kreeg Keynes weer niet gelijk in, we werken veel meer. Ik kreeg het briefje, omdat ik nu eindelijk afscheid genomen heb van het lesgeven en alleen nog maar een paar leuke klussen te doen heb. Inderdaad zo’n 15 uur per week. Dat Keynes niet gelijk kreeg, komt door onze hebberigheid. De mens is een rupsje-nooit-genoege. Vijf jaar geleden was u nog trots op uw BlackBerry, legde hem achtereenvolgens op tafel om indruk te maken. Nu is een BlackBerry niet meer iets om trots op te zijn. Eigenlijk tel je niet meer mee als je zo’n achterhaald apparaat hebt. U heeft geïnvesteerd in een iPhone of iets soortgelijks en daar heeft u uiteraard voor moe-

ten werken. En u kunt alvast gaan werken en sparen voor de volgende generatie telefoons, want uw iPhone is niet het eindstation. Of je zoveel meer kunt met een iPhone dan met een BlackBerry is niet belangrijk. U kocht misschien een auto, moet die nog gedeeltelijk afbetalen, maar ondertussen kijkt u al naar de advertenties naar nog mooiere en duurere modellen. En als de burens alvast zo’n nieuw model gekocht hebben, gaat het weer kriebelen: “Toch maar eens met de bank praten.” Onzinnige acties natuurlijk, want auto’s gaan tegenwoordig heel lang mee. We zijn heberig en om die heberigheid te betalen, moeten we hard en lang werken. In het artikel dat die vriend mij toestuurde, komt nog iets naar voren. Druk doen blijkt een moderne levenshouding te zijn waarmee je indruk maakt. Vraag iemand hoe het gaat en je krijgt als antwoord ‘Druk, druk, druk.’ Iemand die zegt dat hij eigenlijk maar wat rondhangt en niets doet, telt niet meer mee. Yuppen in het bedrijfsleven moeten indruk maken om verder te bouwen aan hun cv, ze sloven zich uit en maken veel extra uren. Moeder vliegen met hun kinde-



ren van hot naar her. Je wilt tenslotte niet als een slechte moeder te boek staan. Zelfs gepensioneerden roepen om het hardst dat ze het nog nooit zo druk gehad hebben, sinds ze niet meer werken. Om mee te tellen moet je druk doen, met de vijftien uur van Keynes ben je een loser. Die Keynes kan me eigenlijk niet zoveel schelen en toch ben ik dankbaar voor het artikeltje. Ik hang nu tegen mijn pensioen aan en daar wil ik van genieten. Maar ik merk ook dat mijn dagen zich steeds sneller beginnen te vullen. Op het bureau ligt al een lijstje met allerlei dingen die ik volgende week moet doen en regelen. Voor ik het weet ben ik weer een heel druk baasje. Dat was niet de bedoeling, maar onze wereld zit blijkbaar zo in elkaar dat je heel eenvoudig in die valkuil valt. Opletten dus. Het wordt weer weekend, misschien een goed gelegenheid om eens te oefenen in het niet-druk-doen. Ik wens u daarbij veel succes.

Ingezonden

Toestand van wetteloosheid

PREMIER MIKE Eman was in hongerstaking. Minister Plasterk spreekt harde woorden in zijn interview met Geen Stijl. Over Aruba, premier Eman en zijn hongerstaking en de begroting (een fiasco). Als de hoofdweg is geblokkeerd moet je verder via de zijweg. Staken, hongerstaking is geen optie. Er heerst een toestand van wetteloosheid op het eiland. Een samenscholing voor het kantoor van de Gouverneur mag worden. De premier heeft kennelijk aan de directeuren en hoofden van dienst opdracht gegeven geen medewerking te geven aan het onderzoek. In-

subordinatie na het KB. Van het constitutionele probleem begrijp ik niets. Wel is duidelijk dat de staatsschuld van Aruba de laatste tien jaar oploopt. En dat we de richting uitgaan van bankroet of *de-fault*. Het Doomsday scenario hiervoor is al opgetekend. De opeenvolgende regeringen na de status aparte hebben gezorgd voor de stijgende en niet meer houdbare staatsschuld. Premier Eman had de pech op wacht te staan toen het gebouw instortte. Eigenlijk zou het land zelf vorig jaar of het jaar daarvoor al hebben moeten ingrijpen. Politiek niet haalbaar. Er worden duizenden handtekeningen verzameld tegen de Gouverneur en Nederland. Er worden duizenden handtekeningen verzameld voor de Gouverneur en Nederland. Het

volk is door de hongerstaking verdeeld. Er zijn geen nieuwe zieltjes gewonnen. Vandaag is er een tegedemonstratie. De deelnemers moeten zich aan de instructies van de politie houden. Dit doet vreemd aan na zes dagen van voortdurende overtredingen tegen de openbare orde. Is de premier boven de wet verheven? Een jong paar trouwde in Fort Zoutman en vertrok direct. Een reporter kon ze net niet te pakken krijgen. Ga weg man, bosta danja nos dia. Donderdag-

middag heeft premier Eman na een bezoek aan de Gouverneur zijn hongerstaking geëindigd. Maandag zien we verder. Zijn getrouwen juichen hem toe. 17 juli 2014 is een zwarte dag voor Nederland, Malaysian Airlines vlucht 17 is neergekomen in Oekraïne met veel Nederlanders aan boord. Verder is Israël de Gaza strook binnengevallen. De belangstelling voor de eilanden zijn naar de achtergrond geschoven.

FAVIO EDUARDO

De redactie van Amigoe kan ingezonden brieven redactioneel bewerken, inkorten of besluiten niet te plaatsen. Brieven mogen maximaal 600 woorden bevatten, moeten voorzien zijn van naam en woonplaats (worden gepubliceerd) en adres en telefoonnummer (niet voor publicatie, maar ter verificatie). We accepteren alleen digitaal gestuurde brieven. Ons e-mail adres is: arubaredactie@amigoe.com.



Go Further

Drive & Experience



Ford Fusion 2014

Starting from
AWG. 58,950 ex BBO



Limited offer AWG. 3,000 discount

We are proud of the stylish yet athletic design, the fuel - efficient yet powerful Ford Fusion with cutting - edge convenience, safety technology and sharp handling. Have an unforgettable driving experience. But do not take our word for it. **Drive & Experience it to Believe!**

Come testdrive today.

WHEN BUYING A CAR **THINK RATIONAL BUT CHOOSE WITH YOUR HEART**

reysons.com



PASSION for CARS

R. E. Yrausquin & Sons

R.E. Yrausquin & Sons (Aruba) N.V. I.L.G. Smith Boulevard 112 | Oranjestad, Aruba | Tel: (297) 524-4444 | Fax: (297) 582-6661 | Website: www.reysons.com | Email: info@reysons.com

Impasse onderhandelingen tussen telecombedrijf en doorverkopers

Pompstations en Chinese toko's stoppen verkoop Digicel-kaartjes

WILLEMSTAD — Telefoonkaartjes van telecombedrijf Digicel zijn vanaf vandaag niet meer verkrijgbaar bij lokale pompstations van Copda en Asogas, maar ook niet bij Chinese ondernemers op het eiland. Dit besluit is ingegeven door het feit dat de partijen het niet met Digicel eens zijn geworden over een commissie.

In een gezamenlijk persbericht van Copda, Asogas en de Vereniging van Chinese Ondernemers gaan zij in op de zaak. Volgens de drie wil Digicel blijkbaar niet meer dat de bevolking van Curaçao telefoonkaartjes van haar bedrijf koopt bij lokale pompstations en bij de verschillende Chinese toko's op het eiland. De drie stellen dat Digicel de provisie voor doorverkopers van telefoonkaartjes substantieel wil verlagen. Het betreft hierbij

de tweede daling in korte tijd, wordt in het persbericht aangegeven. Copda en Asogas zijn al geruime tijd in gesprek met Digicel over de aanpassing van de provisie voor de verkoop van telefoonkaartjes. Op 16 en 17 juli zaten de partijen nog met elkaar om de tafel, maar wisten niet tot een akkoord te komen. Volgens de twee brancheverenigingen van lokale pompstationhouders houdt het besluit van Digicel in dat er banen verlo-

ren zullen gaan in hun sector. Volgens de drie organisaties zullen Digicel-kaartjes niet bij hun verschillende zaken worden verkocht, totdat er een oplossing is bereikt met het lokale telecombedrijf. De drie spreken dan ook de hoop uit dat Digicel op haar besluit terug zal komen. In een eigen persbericht verontschuldigt Digicel zich tegenover haar klanten voor het ontstane ongemak. "Wij hebben ons uiterste best gedaan om tot een nieuw akkoord te komen. Maar onze benadering heeft nog niet de gewenste resultaten opgeleverd", stelt Hans Lute, directeur van Digicel Dutch Caribbean in een verklaring van het lokale telecombe-

drijf. Lute benadrukt dat Digicel blijft proberen om tot een akkoord te komen met enkele toko's en supermarkten, zodat de Digicel-kaartjes toch op de lokale markt verkocht zullen kunnen worden. Ook sluit Lute niet uit dat er een akkoord wordt bereikt met een nieuwe distributeur. Digicel wijst er op dat haar telefoonkaartjes nog steeds door tal van minimarkets worden verkocht en dat het ook mogelijk is om online op te waardenen, of bij de verschillende Digicel-kantoren op het eiland. Als compensatie voor het huidige ongemak zal Digicel klanten 10 procent extra geven bij het opwaarderen van hun telefoonkaartje.

'Activiteiten voortzetten op hoogst redelijkerwijs haalbaar niveau'

CAP: Diep getroffen door incident op Hato

WILLEMSTAD — De luchthavenexploitant Curaçao Airport Partners (CAP) stelt naar aanleiding van de dodelijke schietpartij van afgelopen dinsdagavond op luchthaven Hato, waarbij twee doden en zes gewonden vielen, diep getroffen te zijn door het betreurenswaardige incident. "CAP zal het beheer en de activiteiten voortzetten met het hoogst redelijkerwijs haalbare niveau van internationale veiligheid en beveiliging, zoals we dit altijd hebben gedaan."

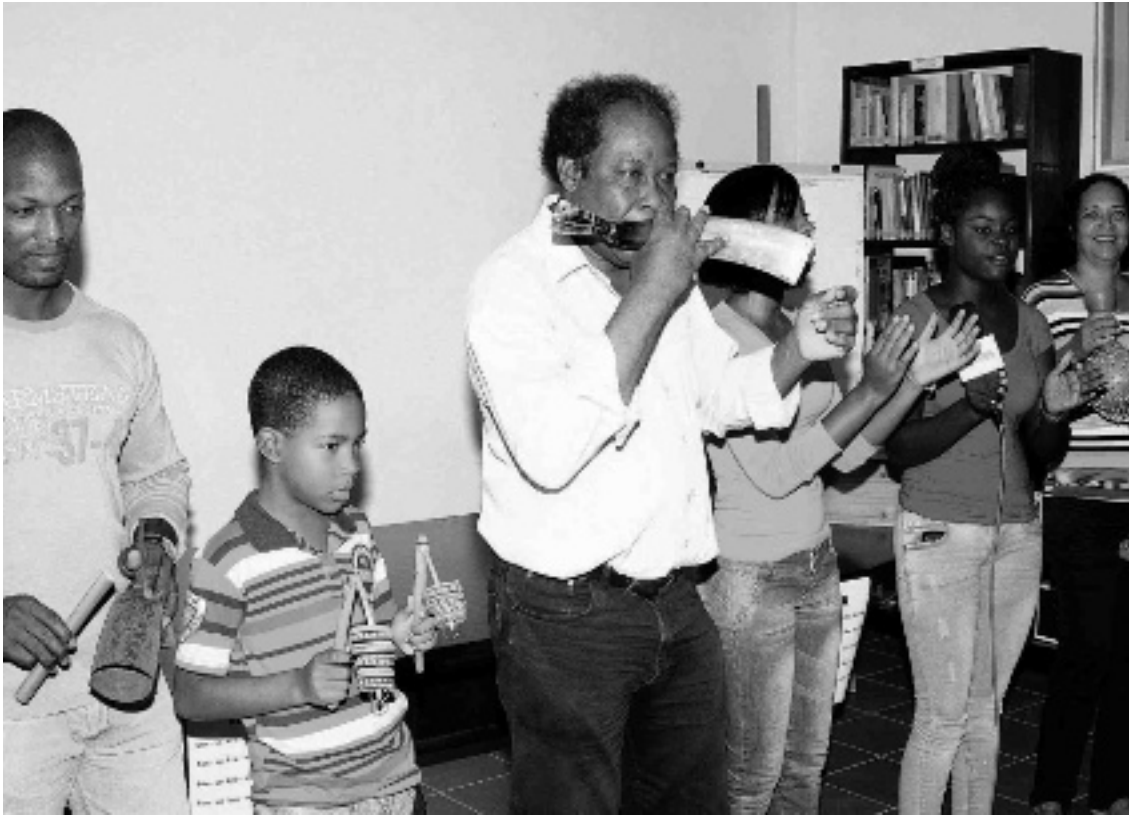
In de verklaring van de luchthavenexploitant, onderkend door CAP-directeur Ralph Blanchard, wordt het voorval op Curaçao International Airport als 'bijzonder tragisch voor Curaçao' omschreven. "Gebeurtenissen met misdaad gerelateerd geweld zijn spijtig genoeg onderdeel van de sociale realiteit van elke gemeenschap. Curaçao is hierop geen uitzondering. Criminaliteit van zulke aard is een nationaal socio-economisch probleem en kan op elk moment en overal plaatsvinden. De locatie, afgelopen dinsdagavond,

was onfortuinlijk genoeg de Curaçao International Airport, de luchtvaarttoegangs-poort naar Curaçao." Zo stelt CAP dat de aanwezige faciliteiten, 'zoals alle luchthavenfaciliteiten over de gehele wereld, zodanig zijn ontworpen en bediend worden, om de veilige en efficiënte behandeling/doorvoer van reizigers en andere gebruikers te faciliteren'. "De luchthavenfaciliteiten zijn veilig, betrouwbaar, adequaat bemand en uitgerust om aan de lokale behoefte en internationale normen te voldoen. Het veiligheidspersoneel van CAP reageerde meteen op het incident volgens de specifieke procedures, ontworpen om de veiligheid van passagiers en gebruikers te waarborgen." De Curaçao International Airport, beheerd door CAP, voldoet volgens de exploitant 'volledig aan de internationale normen voor het veilig bedienen en beheren van een

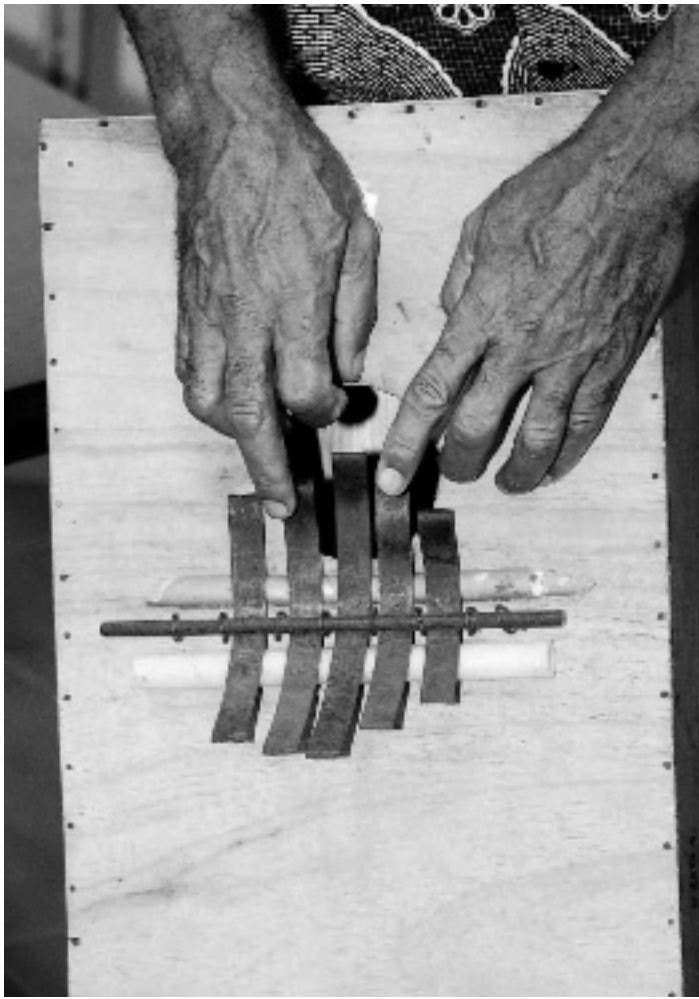
internationale luchthaven'. De CAP doet als volgt verslag van het incident: "De misdadigers betraden de faciliteiten op de reguliere manier, zoals elke gebruiker dit zou doen, en parkeerden op het publieke parkeerterrein terwijl ze op hun slachtoffers wachtten. Hierna startten ze hun aanval, keerden terug naar hun geparkeerde voertuig, en vernielden bij het verlaten van het luchthaventerrein de barrières van de parkeerplaats."

CAP geeft ook uitleg over het feit dat de kwalificering door de Amerikaanse luchtvaartautoriteit, de Federal Aviation Authority (FAA), van de categorie 2 status van Curaçao, geen verband houdt met de operationele veiligheid en betrouwbaarheid van de luchthaven. "De FAA indeling van Curaçao tot categorie 2 betekent dat de kwaliteit van de regelgeving, techniek, bemanning, registratie en documentatie gerelateerd tot de burgerluchtvaart niet voldoet aan de eisen om volgens de FAA tot de categorie 1 te behoren. We hebben vernomen dat de Curaçao Civil Aviation Authority (CCAA) werkt aan het corrigeren van deze onvolkomenheden."

Marimba-tentoonstelling geopend



WILLEMSTAD — De tentoonstelling van marimba's en andere muziekinstrumenten werd gisterochtend officieel geopend bij NAAM (National Archeological Anthropological Memory Management). Bezoekers kunnen de instrumenten zelf bescapen. De tentoonstelling is nog tot 22 augustus te bezichtigen bij NAAM aan het Johan van Walbeeckplein 13, doordeveekee tijdens kantooruren en op zaterdagochtend tussen negen en twaalf uur. Voor meer informatie: telefoonnummer 462-1933.



Foto's: Edsel Sumbro

PS neemt beslissing over nieuwe minister

WILLEMSTAD — De PS heeft een besluit genomen wie haar nieuwe minister van Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn (Soaw) zal zijn. Dit bevestigt PS-fractievoorzitter Melvin 'Mac' Cijntje. De naam, die Cijntje niet bekend wil maken, zal volgens hem volgende week voor screening worden doorgestuurd.

De persoon die door de PS zal worden voorgedragen, wordt de opvolger van Jeanne-Marie Francisca. Francisca werd eerder deze maand naar huis gestuurd, toen een Statenmeerderheid – waaronder leden van haar eigen partij – het vertrouwen in haar opzeg-

den. Sindsdien is de partij op zoek naar een opvolger. Cijntje wenste vanochtend niet in te gaan op namen die in de afgelopen dagen in de media zijn verschenen. Zo werd in de media gespeculeerd dat Ruthmilda Larmonie-Cecilia de kandidaat-minister zou worden. Larmonie-Cecilia is bestuurssecretaris van spaar- en kredietorganisatie ACU, vicevoorzitter van het overkoepelende orgaan van credit unions Fekoskan, en werkt als jurist bij de directie Wetgeving en Juridische Zaken. De fractievoorzitter van de PS geeft aan dat de partij pas met een naam naar buiten zal komen, als het screeningsproces is afgerond.

Hechtenis milicien verlengd

WILLEMSTAD — De hechtenis van een 21-jarige milicien, die op een collega heeft geschoten bij marinekazerne Suffisant, is met vijftien dagen verlengd. Dat bevestigt OM-woordvoerder Norman Serphos desgevraagd.

De wachtfunctaris van de Curaçao Militie raakte zwaargewond, nadat hij in zijn nek werd geschoten. "De gezondheidstoestand van het slachtoffer is medisch stabiel." Het slachtoffer is

echter nog steeds niet in staat om te praten. De dader is vrijwel direct door de agenten van de Koninklijke Marechaussee opgepakt voor poging tot doodslag c.q. poging tot zware

mishandeling met lichamelijk letsel.

De precieze toedracht van het schietincident moet nog uit het onderzoek van de Marechaussee blijken, maar er deden al geruchten de ronde dat er een ruzie stond tussen de twee mannen na een voetbalwedstrijd. Dat moet het onderzoek nog uitwijzen.

Geen ruimte bvz voor medische dekking in buitenland

Vervolg van pagina 1

Chantal Pietersz-Seferina zegt namens de Curaçao & Bonaire Insurance Association (CBIA) dat ziekteverzekering een onderdeel is van een reisverzekering. Hierbij gaat het echter om een ongeval en niet om reguliere medische zorg, benadrukt Pietersz-Seferina. "Het gaat om een onvoorziën ongeval. Als je bijvoorbeeld tijdens je vakantie ten val komt en je been breekt. Dan moet je wel in het buitenland met spoed worden behandeld." Maar volgens de associatie gebeurt het steeds vaker dat mensen die een reisverzekering afsluiten een

ander verwachtingspatroon hebben. "Dit vormt een probleem. Daarom letten de verzekeringsmaatschappijen erg goed op wat voor medische kosten worden gedeclareerd." Mensen bezoeken tijdens hun vakantie bijvoorbeeld een arts om een 'second opinion' te vragen of voor een medische behandeling en claimen dit ten onrechte op de reisverzekering. Pietersz-Seferina bevestigt dit en zegt dat het niet de bedoeling is dat de reisverzekering wordt misbruikt om kosten van medische zorg in het buitenland te betalen. "We hebben als verzekeringsmaatschappijen een luisterend oor voor de klan-

ten en merken inderdaad dat er een verschuiving is in het verwachtingspatroon van een reisverzekering. Deze personen zijn ook meestal verplicht verzekerd bij de SVB en zitten met de gevolgen van het feit dat de bvz geen dekking geeft in het buitenland." Ze zegt dat het niet zo is dat verzekeringsmaatschappijen geen reisverzekeringen meer afsluiten. "In tegendeel, meer en meer is de tendens dat men niet op reis gaat zonder een reisverzekering. Maar als verzeke-

ringsmaatschappij leggen we de cliënten heel goed uit waarvoor een reisverzekering is bedoeld en dat er voorwaarden en criteria aan de verzekering ten grondslag liggen."

Verzekeringsmaatschappij United Insurance heeft inmiddels een nieuw product ontwikkeld waarbij juist meer medische dekking wordt gegeven in een reisverzekering. Maar de prijs voor dit product ligt ook vele malen hoger, aldus Pietersz-Seferina.



New Winds Realty

Perseusweg # 8
July 20th 2014
11:00AM - 4:00PM

Open House

Spacious Family Home

SPECIAL DEAL



"Loko Loko Seshal" Sunscape Curaçao Resort spa & Casino

Extended till August 25th 2014



Unlimited - Fun Includes:

- Delicious Buffet Breakfast and Lunch, Plus more
- Land Activities and Non-motorized Watersports
- All-inclusive Dining at 4 Specialty Restaurants
- Unlimited Pool and Spa
- Free 24-hour Valet Service

USD 109.00 PPPN

- PER PERSON PER NIGHT BASED ON DOUBLE OCCUPANCY
- CHILD BETWEEN 7YRS - 12 YRS USD 50.00 PER NIGHT
- DAY PASS USD 50.00
- Subject to availability
- Booking & travel policies apply NOW!!

Zignone mens wear

- Suits – 150.00Nafl
- ALL Dress Pants – 34.00 Nafl
- Dress Shirts – 35.00Nafl
- All Shoes – 81.00Nafl
- Ties – 35.00Nafl

SALE

Starting Monday July 21, 2014 thru Saturday July 26, 2014

ZIGNONE Schotweg 78 La Arada Building (Next to Arke)

Met ondersteuning van VKC en Curaçaose Militie

‘Eén van de maatregelen: Uitkammen van wijken’

WILLEMSTAD — Naar aanleiding van het fatale schietincident bij de luchthaven dinsdagavond zijn er diverse direct ingaande maatregelen getroffen. Zo zijn agenten van de Koninklijke Marechaussee sinds woensdagochtend bij het vliegveld ingezet. Daarnaast wordt hard gewerkt aan diverse juridische aspecten om ook andere strengere maatregelen uit te kunnen voeren, zoals het uitkammen van wijken. Dat legde minister van Justitie Nelson Navarro (Pais) gistermiddag uit tijdens de wekelijkse persconferentie bij Fort Amsterdam.

De agenten van de Koninklijke Marechaussee zijn ingezet omdat het fatale incident bewijst dat het management van de luchthaven de beveiliging daar niet aankan, zoals eerder werd verzekerd, aldus Navarro. Ondersteuning van de Marechaussee bij het vliegveld werd eerder door experts afgeraden, om te voorkomen dat toeristen een slecht beeld krijgen van het eiland, legde de minister verder uit. Naast Navarro waren ook premier Ivar Asjes (PS), de ministers Earl Balborda van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (PNP), José Jardim van Financiën, Stanley Palm van Economische Ontwikkeling en interim-directeur van CTB Hugo Clarinda aanwezig bij de persconferentie. Navarro herhaalde gistermiddag niet in details te kunnen treden over de getroffen maatregelen. Hij heeft wel meer duidelijkheid verschaft over wat de bevolking te wachten staat en zal aanstaande maandag een persconferentie houden samen met het Openbaar Ministerie

en de politie, waarbij hij nog meer informatie zal geven over de maatregelen. De autoriteiten werken al enige tijd hard aan strenge maatregelen die getroffen moeten worden ter bestrijding van de stijgende criminaliteit. Die maatregelen zouden volgende week in werking treden, aldus de minister. Maar na het fatale incident is besloten om bepaalde maatregelen direct in te voeren, zoals preventief fouilleren bij de *hotspots* en het uitkammen van wijken. En dat is ook wat er de komende tijd, tot eind december van dit jaar zal gebeuren, aldus de minister.

Bendes

Navarro heeft eerder al bekendgemaakt dat de autoriteiten meer informatie hebben gekregen over de *hotspots* op het eiland, door middel van de resultaten van de criminaliteitsbeeldanalyse (CBA), die ook de bendes op het eiland in kaart heeft gebracht. Het preventief fouilleren bij de *hotspots* in het

bijzonder, zal geïntensiveerd worden en daarnaast is het ook de bedoeling om woningen binnen te treden voor onderzoek. De autoriteiten zullen ook operaties uitvoeren die betrekking hebben op de Bob-wet. Dit allemaal is al mogelijk, maar kan niet zomaar uitgevoerd worden, aldus Navarro. Daarom wordt hard gewerkt aan de juridische aspecten en zullen de betrokken instanties om de tafel moeten, om details over deze acties te bespreken. De bevolking zal dus aanstaande maandag ingelicht worden hierover.

Navarro is zich er wel van bewust dat de capaciteit van de politie vergroot moet worden, om optimale uitvoer te kunnen geven aan de getroffen maatregelen. Volgens de minister zijn de agenten van het Vrijwilligerskorps Curaçao en de Curaçaose Militie zullen in verband hiermee de KPC-agenten bijstaan. Daarnaast is om zachte militaire bijstand verzocht. “Het inzetten van militairen is noodzakelijk”, aldus de minister. Navarro heeft eerder een verzoek hiervoor ingediend, maar dat verzoek werd standvastig geweigerd, voegde hij eraan toe. De minister overweegt tevens om de noodtoestand af te kondigen als blijkt dat de

getroffen maatregelen niet helpen. “Dan zal ik om harde militaire bijstand verzoeken en zal er een *toque de queda*, oftewel een avondklok, ingevoerd worden.”

De autoriteiten werden tijdens de persconferentie bekritiseerd om het feit dat er niets is gedaan met de van CBA verkregen informatie over bendes en hun leden. Informatie waarover ook de Criminele Inlichtingen Dienst (CID) beschikte. Zo wist de CID dat er plannen waren om de bij de luchthaven doodgeschoten man Erwin ‘Jais’ Juliana uit Buena Vista te vermoorden. Volgens de minister was de man echter niet op het eiland. “Wij wisselen informatie over criminelen uit (over vluchten et cetera) met Nederland en niet met Duitsland, dus wisten de autoriteiten niet dat de man zich in Duitsland bevond en onderweg was naar Curaçao. Dat zal veranderen.” De minister herhaalde dat de autoriteiten niet zomaar kunnen optreden. “Dat iemand staat geregistreerd als lid van een bende, betekent niet dat die persoon zomaar opgepakt kan worden en opgesloten.” Het is daarom belangrijker om een diepgaand onderzoek te doen, voordat de politie overgaat tot aanhouding van de verdachten. Het enige wat telt is wat het Openbaar Ministerie voor de rechter kan bewijzen, benadrukte de minister.

Kookcursisten ontvangen certificaat



WILLEMSTAD — De organisatie Intermedia Culinary Arts gaf de afgelopen drie weken een basiscursus koken voor jong en oud, verdeeld over drie groepen. De cursus vond plaats in de Jacques Ferrandi VSBO. De cursus werd georganiseerd en verzorgd door docent Tom Josefa. Er werd speciaal aandacht besteed aan de cursisten die een opleiding tot kok gaan volgen in het buitenland. De cursisten ontvingen een certificaat.

CAP: Zoals Abvo tragisch incident aangrijpt is ongepast

WILLEMSTAD — De luchthavenexploitant Curaçao Airport Partners (CAP) stelt ‘teleurgesteld te zijn in de Abvo omdat de vakbond volgens hen een tragisch incident gebruikt om de luchthavenactiviteiten en cao-gereleerde onderwerpen aan de orde te stellen’.

CAP ontving gisterochtend een brief van de Abvo met het verzoek om enkele operationele onderwerpen te bespreken, waarop de havenexploitant stelt ‘zeer teleurgesteld te zijn in de handelwijze van de Abvo’. “Dit na vernomen te hebben dat de vakbond zich tot de media heeft gewend om aandacht te vragen voor

operationele thema’s. De verklaringen van de Abvo in de media hebben naar onze mening onnodig onrust in onze gemeenschap gezaaid. Het platform voor dergelijke discussies is de vergadertafel, waar de Abvo altijd welkom is geweest voor een open dialoog met het management van de luchthaven”, aldus CAP, die nadrukkelijk de bevolking van Curaçao, de reizigers en luchthavengebruikers, de boodschap mee wil geven dat Curaçao International Airport een veilige luchthaven is en ‘volledig voldoet aan de internationale normen voor het veilig bedienen en beheer van een internationale luchthavenfaciliteit, iets wat ook voortgezet zal worden’.

Nog geen prijskaartje bij aangekondigde maatregelen

WILLEMSTAD — Minister van Justitie Nelson Navarro (Pais) weet nog niet hoeveel de aangekondigde maatregelen ter bestrijding van de criminaliteit zullen gaan kosten. In verband hiermee kon minister van Financiën José Jardim ook niet zeggen of er genoeg financiële middelen zijn om dat alles te bekostigen. Volgens Jardim is eerder ook geld beschikbaar gesteld voor het aanschaffen van kogelvrije vesten, vuurwapens en politiewagens. De overheid zal in dit geval ook haar uiterste best doen om de nodige financiële middelen ter beschikking te stellen.

Abvo-vicevoorzitter Kenneth Bremer:

Verwijt falend functioneren luchthavenpolitie onterecht

WILLEMSTAD — De vicevoorzitter van de Algemene Bond van Overheidspersoneel (Abvo), Kenneth Bremer, stelt verontwaardigd te zijn over een uitspraak van Justitie-minister Nelson Navarro (Pais): “Dat ‘de luchthavenpolitie gefaald heeft’ (bij de dodelijke schietpartij op Hato, red.), is een onterecht verwijt van de minister. Deze uitspraak werd gisteravond door TeleCuraçao uitgezonden,” aldus Bremer.

Vicevoorzitter Bremer vult aan: “Aangezien de ploegendienst met dertien agenten ingevuld diende te worden en er door personeelstekort maar zes agenten waren, is het nu wel heel makkelijk om de schuld in de schoenen van de agenten te schuiven. Dat de minister een dergelijke uitspraak doet, is puur omdat de luchthavenexploitant Curaçao Airport Partners (CAP) onvolledige informatie naar buiten brengt. Er was dus sprake van ernstige onderbezetting afgelopen dinsdagavond, wat overigens regelmatig voorkomt.” Hij stelt dat de Abvo deze kwestie ‘herhaaldelijk naar buiten heeft gebracht en onder de media-aandacht’. “Zo trokken wij al in 2012 aan de bel na het incident met Venezolaanse

DAE-passagiers en een beveiligingsbeambte op Hato”, aldus Bremer. Zoals de *Amigoe* eerder uitvoerig heeft belicht, vond het incident op Hato op 27 december 2012 plaats. Door een vertraagde vlucht van de luchtvaartmaatschappij DAE raakten drie Venezolaanse mannen, na negen uur wachten op Hato, slaags met een beveiligingsbeambte van het vliegveld. De beveiligingsmedewerker liep hierbij een verwonding aan zijn oog op. Bremer vult aan: “Nou, bij dit incident had de ploeg uit acht man moeten bestaan, ook toen was er sprake van zware onderbezetting, want er waren slechts twee beveiligingsbeambten aanwezig.” Hij licht verder toe dat ‘de centrale kamer waar alle camerabeelden gemonitord dienen te worden,

regelmatig onbemand is’. “De beelden behoren 24 uur per dag gescreend te worden door een beveiligingsmedewerker, maar door onderbezetting was ook afgelopen dinsdagavond deze centrale onbemand. Het is namelijk zo dat men voor deze dienst mensen vraagt in over-time te draaien, wat overigens niet verplicht is.” Zoals eerder gemeld, vertegenwoordigd de Abvo bijna het gehele personeel van de luchthaven, ongeveer 185 man, die vrijwel allemaal in de beveiliging van het vliegveld werkzaam zijn. Zo heeft de Abvo gisteren een brandbrief naar luchthavenexploitant CAP doen uitgaan, waarin de vakbond om een spoedoverleg met de leiding vraagt. De vakbond stelt dat er al lange tijd onrust heerst onder de leden vanwege ‘het tekort aan beveiligingspersoneel, ofwel de onderbezetting van zowel bewakers als politieagenten, als gevolg van bezuinigingen doorgevoerd door CAP’. Bremer vindt tevens dat er onvoldoende beveiligingscamera’s op het

vliegveld hangen en stelt de kwestie zo spoedig mogelijk, liefst volgende week met de luchthavenexploitant te willen bespreken.

Advertenties Curaçao

Verdachte zaak Wiels Michael L. vrijgelaten

WILLEMSTAD — Het Openbaar Ministerie heeft de verdachte Michael L. vrijgelaten, die eerder werd opgepakt voor afpersing van de opdrachtgever van de moord

op Helmin Wiels vorig jaar. Er is geen reden om de man langer vast te houden, legt woordvoerder en tevens officier van justitie Guillano Schoop desgevraagd uit te-

genover de *Amigoe*. De man blijft wel verdachte in deze zaak, benadrukte hij verder. Het is nog onduidelijk wie de opdrachtgever is die hij zou hebben afgeperst.

NEW ARRIVAL

FRIGIDAIRE

12kg Semi-automatic washer

★FWE12

- 12 kg twin washer
- Rapid wash 15Min/35Min
- Centrifuge time 5Min/10Min
- 3 programs
- 1550 rpm centrifuge

ONLY 499,=

Prices include OB • offer valid until July 25th, 2014 • More deals on www.wimco-bv.com

WIMCO

Yudando Bo Tur Dia

Salina ☎461.1833 • Sts. Maria ☎669.3050 • www.wimco-bv.com

TRANSOCEAN
UNTIME PILOT

“WELCOME TO MY WORLD”

BREITLING
1884

BREITLING BOUTIQUE
RENAISSANCE RESORT
CURAÇAO

INSTRUMENTS FOR PROFESSIONALS™

Boekenbank dringend op zoek naar nieuwe opslagruimte



De huidige loods van de Voedselbank en Boekenbank.

WILLEMSTAD — Toen de maandelijkse boeken-rommel-kleding- en speelgoedmarkt van Ayudo Soshal Kòrsou eind vorig jaar stopte, werden Bep Parabirsing en Alma Heide daarna herhaaldelijk in de supermarkt aangeklampt door bezoekers met de prangende vraag: ‘Maar jullie gaan toch wel door met de boeken?’

door **Judith Ramautar**

De vrouwen, die al meer dan twintig jaar vrijwilliger waren geweest bij Ayudo Soshal, besloten met hulp van een tiental vrijwilligers door te gaan met de Boekenbank. Vanuit de loods waar de Voedselbank haar eten opslaat en inpakt, werd eind maart de eerste boekenmarkt gehouden. De opbrengst is bestemd voor de Voedselbank. Omdat deze echter binnenkort moet verhuizen naar een kleinere locatie (zie kader), is er geen ruimte meer voor de opslag en verkoop van de boeken van de Boekenbank. Automatiseringsbedrijf ACTS stelde weliswaar begin dit jaar al een kleine kamer be-

schikbaar voor de boekenopslag, maar het bedrijf heeft de ruimte binnenkort ook zelf weer nodig.

Centraal

“We zijn echt dringend op zoek naar een centraal gelegen, betaalbare ruimte, met voldoende parkeerplaats in de omgeving. Het liefst eigenlijk gratis. Want de opbrengst is voor een goed doel. De enige kosten die we nu maken is de vergoeding aan Galan, een man die ons al jaren helpt met het sjouwen van zware dozen”, zegt Alma Heide, die ooit zelf als klant begon op de boekenmarkt. Nu moeten de gedoneerde boeken een week voor de markt eerst worden uitgepakt uit de bakken en op de



Alma Heide (links) en Bep Parabirsing.

rekken gezet, waar het voedsel van de Voedselbank staat. Dat voedsel moet dan zolang op de bovenste planken of in het kantoor worden opgeslagen. De vrijwilligers zijn er telkens ruim een halve dag mee bezig. Het streven van de Boekenbank is, als er een nieuwe opslagruimte is gevonden, om op termijn de boekenmarkt ook weer uit te breiden met (kinder)kleding en speelgoed, aldus Parabirsing.

Romans en thrillers

Er is veel vraag naar een reguliere, tweedehands boekenmarkt, hebben de dames gemerkt. “Als je van lezen houdt, is één boek per maand niet genoeg”, zegt Heide. De meest verkochte boeken zijn weliswaar die van romanschrijvers Danielle Steele en Sandra Brown, thriller-specialist Dan Brown en de Bouquet-en Harlequin-boekjes. Maar een markt als deze geeft mensen de gelegenheid om nieuwe schrijvers en genres te ontdekken. Nieuwe boeken zijn immers niet goedkoop en op de boekenmarkt zijn diverse genres te vinden. Van kookboeken tot architectuur en zelfhulp. De gekochte boeken worden ook vaak weer ‘gerecycled’. Dan zien de dames ze na verloop van tijd weer terugkomen. Inmiddels is er een hele kring van vaste klanten opgebouwd. “Een moeder en dochter, die elke maand zeker 4 dozen kopen. Inmiddels worden we ook uitgenodigd op hun verjaardagen. Hun hele huis staat van onder tot boven vol boeken. Ze doen ze nooit weg.”

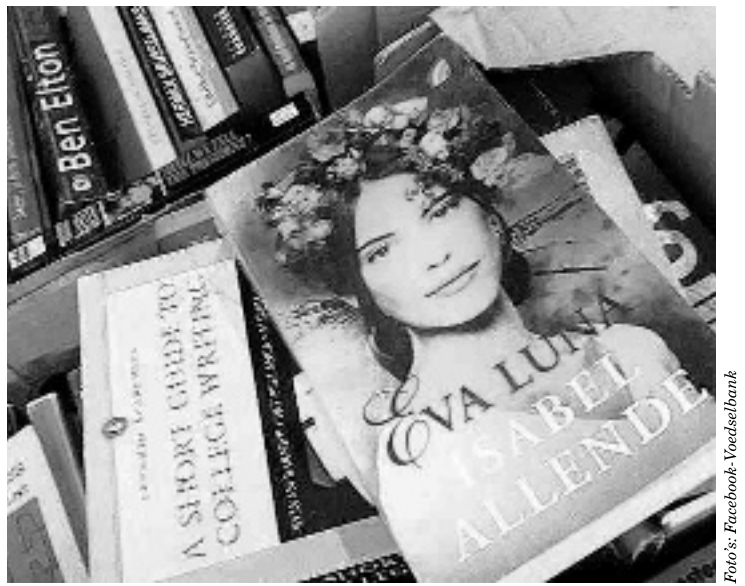
Verzoeken

Docenten komen boeken kopen voor de schoolbibliotheek. Klanten kunnen verzoeken doen voor titels, die dan apart gehouden worden als ze binnenkomen. “Een gepensioneerde politieagent zocht al jaren naar De Drie Musketers. Hij kwam elke maand trouw naar de markt”, vertelt Parabirsing. “Na anderhalf jaar kregen we het boek eindelijk binnen. Maar uitgerekend toen bleef hij twee keer weg. Op het moment dat hij weer kwam en ik hem het boek kon overhandigen, kreeg hij tranen in zijn ogen. Want wat bleek: als kind hadden zijn ouders geen geld om het boek te kopen. Toen hij ging werken als agent had

hij geen tijd om te lezen. En toen hij met pensioen ging, had hij weer minder geld te besteden. Dat zijn mooie momenten.”

Woordenschat
Literatuurboeken

van schrijvers als Boeli van Leeuwen worden, hoe slecht de staat ook is, ook verkocht. Want veel oude titels worden vaak niet meer herdrukt. De laatste jaren lezen veel mensen boeken via hun tablet. Ook Heide



Foto's: Facebook Voedselbank

De Boekenbank herbergt veel genres.

heeft er eentje. “Maar verreweg de meeste van onze klanten, inclusief mijzelf, prefereren toch een echt boek.” De filosofie achter de Boekenbank is dan ook niet alleen om geld te verdienen voor een goed doel, maar ook om het lezen onder jong en oud meer te stimuleren. “Lezen heb je nodig, ook om je woordenschat op peil te

houden en verder te komen”, meent Heide.

Morgen tussen 9 en 11 uur kunnen er weer boeken gebracht worden bij de loods aan de Sta. Rosaweg 62, vlak naast Botica Sta. Rosa. De maandelijkse boekenmarkt is volgende week tussen half negen en twaalf uur 's morgens. Meer informatie over de Boekenbank is te vinden op de Facebook-pagina.

Advertenties Curaçao

Komt U ook bij ons wonen?

Harmonie

Harmonie wordt een van de grootste en populairste wijken van Curaçao.

SCHERPE PRIJZEN

Grote Berg

HARMONIE

PROFITEER NU!!!

PRIJZEN VANAF NAFL. 75.000 PER KAVEL

HALABI REAL ESTATE

Mocht U problemen hebben met de financiering dan kunnen wij misschien samen tot een oplossing komen. Wacht niet te lang en kom bij ons langs voor een gesprek.

Follow us on Harmonie Curaçao

Promenade Shopping Center • Tel. 736 5542 / 736 5865 info@halabirealestate.com • www.halabirealestate.com

The experience stays with you



Improving your capabilities within a pleasant, dynamic and friendly work environment.

Visit our website for more information. Please apply before 1 August 2014.

The opportunity of a lifetime.

Opportunity as an Associate Assurance

Your career is just that, yours. You choose it. You live it. You make it happen. To get the best from it, you need the best opportunities. That's why opportunities are at the heart of a career with us. Opportunities to grow as an individual, to build lasting relationships and make an impact in a place where people, quality and value mean everything.

What we ask

You have a completed bachelor or master degree in accounting. You are committed to obtain your CPA, RA or AA degree. You're a self-motivated, confident and hardworking individual who enjoys working within a team. You're able to work and deliver under pressure and within tight deadlines Strong written and oral proficiency in Dutch and English is required. You're enthusiastic, enterprising and ambitious and have a strong personality.

www.pwc.com/dutch-caribbean
www.facebook.com/PwCDC

© 2014 PricewaterhouseCoopers Dutch Caribbean. All rights reserved.

Curaçaohuis korte tijd ontruimd

DEN HAAG — Het Curaçaohuis is afgelopen maandag tijdelijk ontruimd door de brandweer, nadat enkele medewerkers een gaslucht meenden te ruiken. “Na ongeveer 20 minuten consta-

teerde de brandweer op basis van metingen dat er geen sprake was van een gaslek of iets vergelijkbaars. De medewerkers hebben hierna gewoon hun werkzaamheden hervat,” aldus

persvoorlichter Jassir de Windt. “Hoewel de brandweer met loeiende sirenes voor kwam rijden, zoals gebruikelijk bij dergelijke meldingen, verliep de ontruiming in alle rust.”

Gestolen auto in brand gestoken

WILLEMSTAD — Een zwarte Kia Sportage die op 12 juli jongstleden bij Kas Grandi is gestolen, werd gistermiddag in de buurt van Brievengat in brand gestoken door onbekenden.

De brandweer was kort daarna ter plekke om de brand te blussen, maar kon niet voorkomen dat de wagen helemaal uitbrandde. Een onderzoek hiernaar is in volle gang.

VOEDSELBANK
Curaçao
www.voedselbank-curaçao.org

Iedere dag eten is toch heel normaal? Help ons helpen!

pwc

Procedure was niet conform afspraak

Statia twijfelt aan kwaliteiten Rijksvertegenwoordiger Isabella

KRALENDIJK — De Eilandraad van Sint Eustatius is niet tevreden met de benoeming van Gilbert Isabella tot Rijksvertegenwoordiger voor de BES-eilanden. De Raad trekt unaniem de capaciteiten en vaardigheden van de pas benoemde Rijksvertegenwoordiger in twijfel.

In een motie die dinsdag unaniem door de Eilandsraad van het eiland werd aangenomen komt de raad tot de conclusie dat zijn benoeming niet het vertrouwen inboezemt, dat Isabella in staat is om bruggen te bouwen tussen de eilanden in Caribisch Nederland en Den Haag.

Bovendien is bij zijn benoeming ook niet de afgesproken procedure gevolgd, constateert de Eilandsraad. Er was namelijk afgesproken dat de vijf overgebleven kandidaten de eilanden vooraf zouden bezoeken voor overleg. Dat is niet gebeurd. Het feit dat Isabella ervaring heeft als wethouder in Utrecht, wil niet zeggen dat hij uitgebreide ervaring heeft als bestuurder, aldus een van de overwegingen uit de motie. De portefeuilles die hij als wethouder beheerde zijn geen garanties dat hij in staat en capabel is om de specifieke problemen van de eilanden te overzien. Ook het feit dat hij in Willemstad is geboren, wil niet zeggen

dat hij enige verbondenheid heeft met de eilanden van Caribisch Nederland. De Raad vraagt zich dan ook af, of de nieuwe Rijksvertegenwoordiger ooit de bodem heeft betreden van deze eilanden.

Dat hij over een uitgebreid netwerk beschikt in Den Haag, maakt hem niet tot een bruggebouwer en iemand die in staat is om de entiteiten bijeen te brengen om de problemen op te lossen, aldus de Eilandsraad van St. Eustatius.

Van Raak
SP-Tweede Kamerlid Ronald van Raak heeft twijfels over de procedure die gevolgd is bij de benoeming van de nieuwe Rijksvertegenwoordiger, nu St. Eustatius bezwaar heeft gemaakt. “Wat vindt u ervan dat de Eilandsraad hem onervarenheid toedicht en hem niet in staat acht om te gaan met de specifieke problemen op de Caribische eilanden”, vraagt Van Raak. Hij wil weten of de Eilandsraden daadwerkelijk zijn geraadpleegd tij-



Foto: Caribisch Netwerk

De Eilandsraad van Statia

dens de procedure en over de voordracht en welke mening Bonaire en Saba hebben over de benoeming. “Welke gevolgen heeft deze unaniem aangenomen motie voor de positie van de nieuw benoemde Rijksvertegenwoordiger?”, besluit hij zijn brief aan minister Ronald Plasterk van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties. Van Raak krijgt bijval van de

PVV-Kamerleden Geert Wilders en Sietse Fritsma, die zich aansluiten bij de kritiek van de SP. In Kamervragen wil het PVV-duo van Plasterk weten of hij nog steeds volhoudt dat het benoemen van een disfunctionerende, omstreden oud- wethouder voor deze functie geloofwaardig is en niets met vriendjespolitiek te maken heeft. Ook vragen zij zich af ‘hoeveel

disfunctionerende en / of corrupte PvdA-ers jaarlijks aan een baantje geholpen moeten worden en bij welk percentage daarvan lukt dat dankzij de inspanningen van partijgenoten?’ *The Post Online* meldt verder dat het ook op Saba begint te rommelen en dat oppositiepartij SLP bezwaren heeft tegen de benoeming van Isabella.

PDB: Caribisch Nederland Week zonder concrete resultaten

KRALENDIJK — De PDB-fractie die geweigerd heeft om deel te nemen aan de besprekingen in Nederland in het kader van de Caribisch Nederland Week, klaagt over het uitblijven van een officiële verklaring van de zijde van het eilandsbestuur over de bereikte resultaten. Met name het uitblijven van enig succes op het gebied van verlichting voor de zorgwekkende sociaal-economische situatie van de eilandbewoners baart zorgen, aldus de politiek leider van PDB, Robby Beukenboom.

Behalve de afspraak dat er een commissie wordt gevormd voor de evaluatie van de staatkundige afspraken, is er niet veel bereikt, constateert Beukenboom. Een wijziging van de status van openbaar lichaam staat niet ter discussie, zo is in Nederland afgesproken. Er is met geen woord gerept over het referendum. Volgens Beukenboom had

die sociaal-economische situatie in het middelpunt van de belangstelling moeten staan tijdens de besprekingen, met aandacht voor concrete acties om daar verlichting in te brengen voor mensen met een gering inkomen. Er zijn voldoende rapporten die duidelijk aangeven dat velen geen fatsoenlijk leven kunnen leiden, omdat het inkomen totaal niet in even-

wicht is met de kosten van levensonderhoud. Hij noemt het NiBud-rapport, dat gebruikt had kunnen worden om de Nederlandse regering te overtuigen van de urgente noodzaak om het levenspeil van een groot aantal burgers, die op de armoedegrens leven, op te krikken. Maar in plaats daarvan keert de delegatie met lege handen terug. De PDB zou meer waardering kunnen opbrengen indien het eilandsbestuur naar oplossingen zocht voor de honger en armoede op het eiland, in plaats van met een delegatie naar Aruba af te reizen om steun te betuigen aan de minister-president van dat eiland bij zijn hongerstaking.

Nature Foundation zamelt plastic flessen in

PHILIPSBURG — De Nature Foundation is begonnen met het inzamelen van plastic flessen bij jachthavens, jachten en boten in de Simpson Bay Lagoon en bij bewoners van Cole Bay. De flessen worden naar de recyclebakken gebracht die op de W.J.A. Nisbeth Road geplaatst zijn door St. Maarten Recycling. Dit bedrijf verscheept het materiaal voor verdere verwerking.

Wegwerp-waterflessen worden gemaakt van recyclebare polyethyleentereftalaat (PET) plastics. PET-plastic is niet biologisch afbreekbaar, het wordt alleen na verloop van tijd afgebroken in kleine stukjes. Die deeltjes nemen gif op dat het water en de bodem vervuult en dieren ziek maakt. Plastic afval absorbeert ook organische vervuilde stoffen en het kan eeuwen duren voor het is afgebroken wanneer het in de landfill ligt. Dit kan zo oplopen tot miljoenen kleine giftige tijdbommen. Plastic flessen zijn volgens



Nature Foundation-stagiaire Soraya de la Fuente werpt het verzamelde plastic in de recyclebak.

Ocean Conservatory de meest voorkomende vorm van vervuiling die gevonden wordt op stranden en in de oceaan. De meerderheid hiervan komt op de zeebo-

vat 46.000 stukken drijvend plastic en 10 procent van alle plastic dat wereldwijd wordt geproduceerd eindigt in de oceaan. De meerderheid hiervan komt op de zeebo-

dem terecht, waar het nooit wordt afgebroken. De stichting roept alle bewoners dan ook dringend op om karton, plastic en blikjes in te leveren bij de inzamelbakken.

Districtcommissaris keurt werkwijze Bosbeheer af



Foto: Shutterstock

PARAMARIBO — Districtcommissaris (dc) Naltus Naana van Sipaliwini is niet te spreken over de manier waarop de medewerkers van de Stichting voor Bosbeheer en Bostoezicht (SBB) in de omgeving van Atjoni hun werk doen. Door hout goed te keuren dat in bossen is gekapt die niet formeel zijn toegekend, werken ze corruptie en illegaliteit in de hand, aldus Naana.

Volgens de dc gaat het om hout uit bossen aan de Surinamerivier in Boven Suriname. Een aantal dorpsbesturen heeft bij de overheid gemeenschapsbos aangevraagd. Omdat de goedkeuring hiervoor nog op zich laat wachten, is het geduld van sommigen opgeraakt en

zijn ze alvast gaan kappen. Formeel is dat hout illegaal omdat het van vrije domeingrond afkomstig is, legt Naana uit aan de *Ware Tijd*. “De mensen van SBB weten dat het om illegaal hout gaat, dus zouden ze het moeten tegenhouden. Maar dat doen ze niet, ze geven

misschien een kleine boete en laten het doorgaan. SBB geeft hiermee de mensen gelegenheid om corrupt te zijn”, aldus Naana.

Directeur Balvansing Lakhisaran van SBB geeft aan niet op de hoogte te zijn, als hij met de klachten van de dc wordt geconfronteerd. Hij kan zich niet voorstellen dat de SBB-medewerkers op die manier zouden werken. Maar als het wel zo is moet de dc optreden, zegt hij. Naana geeft aan dat ook zeker te gaan doen als er geen verandering komt.

Nieuwe president El Salvador gaat voor groene energie

SAN SALVADOR — Salvador Sánchez Cerén, sinds juni president van El Salvador, gaat voluit voor hernieuwbare energie. Aardgas, zon en wind moeten binnen vier jaar een aanzienlijk groter deel van de energie opwekken in het Centraal-Amerikaanse land.

Tegen 2018 mag elektriciteit op basis van aardolie nog maar 15 procent van de totale mix uitmaken, een daling van 26 procent ten opzichte van vandaag. Dat staat in een nieuw plan dat de nieuwe regering van El Salvador goedkeurt. Waterkracht moet 26 procent van de elektriciteit opwekken, geothermische installaties moeten 20 procent leveren en biomassa 2 procent. Minstens 35 procent van de energie moet van aardgas komen, 2 procent van zonne-energie en 1 procent van wind. Het Centraal-Amerikaanse land is altijd afhankelijk geweest van aardolie en diesel voor het opwekken van elek-



Foto: Shutterstock

Bijna 98 procent van de bevolking in het land van 6,2 miljoen inwoners, heeft volgens het ministerie van Economie toegang tot elektriciteit, op het platteland is dat 85 procent.

tricieit. Deze twee energiebronnen voorzien in 41 procent van de vraag, maar dat beleid is instabiel door de schommeling van de internationale olieprijs.

Afhankelijk van olieprijs
“Deze energiematrix is niet wat ons land nodig heeft. Ze is te weinig gediversifieerd en wanneer de olieprijs

stijgen, nemen hier ook de energieprijzen toe”, legt Carlos Nájera uit, directeur voor de ontwikkeling van hernieuwbare grondstoffen bij de Nationale Raad voor Energie (CNE). Sinds 2009 werkt het CNE aan een plan om dit patroon te veranderen en nieuwe technologieën te incorporeren die de energievoorziening meer efficiënt en mi-

lieuvriendelijk maken. De meest recente realisatie was de toewijzing, in juni, van een groot zonne-energieproject aan een internationaal consortium gevormd door de bedrijven UDP Neoen-Almaval, UDP Proyecto La Trinidad en Solar Reserve Development. De elektriciteitsproductie in El Savador bedroeg 5,5 gigawatt per uur in 2009. In 2015 moet dat 6,7 gigawatt zijn. Bijna 98 procent van de bevolking in het land van 6,2 miljoen inwoners, heeft volgens het ministerie van Economie toegang tot elektriciteit, op het platteland is dat 85 procent.

Advertentie Curaçao

TE HUUR MAGAZIJN

Lokatie: Industrieterrein te Seroe Loraweg

Oppervlakte:
1 van 730 vierkante meter
2 van 550 vierkante meter

Info.: te verkrijgen bij
dhr. R. Franciscas
Tel.: 516-2033

Slachtoffers ramp krijgen gezicht en verhaal

RIJSWIJK – Nauwelijks een etmaal na de ramp met het vliegtuig van Malaysian Airlines in Oekraïne krijgen veel van de zeker 189 Nederlandse slachtoffers een gezicht. Op websites en sociale media en bij gedenkplaatsen bij scholen en sportclubs staan nabestaanden, familieleden en vrienden stil bij hun leven en plotselinge dood. Iedereen kent wel iemand die is omgekomen, zo lijkt het.

Veel gemeenten waar slachtoffers woonden, zoals Naarden, Volendam, Rotterdam en Den Haag, hebben een condoleancesite of een herdenkingsplek ingericht. Zo laat het stadsbestuur van Den Haag weten dat het 'geschokt en diep geraakt kennis heeft genomen van de vliegcramp in Oekraïne, waarbij ook Hagenaars om het leven zijn gekomen'. "In deze dagen van onuitsprekelijk groot verdriet leven wij intens mee met de nabestaanden van alle slachtoffers."

In Neerkant (Noord-Brabant) was basisschool St. Wilibordus vanavond open om zes leden van één gezin te herdenken. "Een vader, moeder en hun vier kinderen. Door het noodlot uit onze hechte gemeenschap weggerukt. Het is bijna niet te beseffen", aldus burgemeester Hilko Mak van Deurne waar Neerkant onder valt. Drie omgekomen leerlingen van het Minkema College in Woerden werden vandaag op de school herdacht.

De populaire Volendamse band 3JS betreurt in een tweet de dood van vrienden. "Onze collega-muzikant-vriend Cor Pan met zijn vriendin Neeltje ook zo maar uit het leven getrokken. Sterkte aan familie, vrienden en bandleden." Bij een gesloten bloemenwinkel in het dorp zijn bloemen neergelegd voor de twee eigenaars, die bij de crash zijn omgekomen. Ook op tal van andere plaatsen liggen bloemen: bij vertrekhal 3 op Schiphol, bij sportclubs,

gemeentehuizen, op scholen en kantoren.

Personeel van een Spar-supermarkt in Amstelveen rouwt om de dood van medewerkster Sherryl. Ze verkocht elke zaterdag fruit om zo het dure ticket bij elkaar te sparen. "We gaan je ontzettend missen en zullen altijd aan jou blijven denken", zo staat op de Facebook-pagina. Ook de ouders en broer van Sherryl zaten in het vliegtuig. Burgemeester Joyce Sylvester van Naarden gedentk een jonge moeder die met drie jonge kinderen in het rampotoestel zat: "Het is een nachtmerrie". Haar ambtgenoot in Amstelveen, Mirjam van 't Veld, heeft nabestaanden van een Amstelveens gezin haar steun betuigd.

Erste-Kamerlid Willem Witteveen van de PvdA zat ook in het toestel. De 62-jarige Rotterdammer was ook hoogleraar rechtstheorie en retorica aan de universiteit van Tilburg. Kamervoorzitter Ankie Broekers-Knol liet weten 'ontsteld te zijn door dit bericht'. Een andere bekende Nederlander die is omgekomen is Joep Lange, internationaal beroemd om zijn onderzoek naar hiv en aids. Lange (60) was met veel andere deskundigen op weg naar de Internationale Aids Conferentie in Melbourne. Lousewies van der Laan en Boris van der Ham van D66 staan in tweeën stil bij de dood van Pim de Kuijper. De omgekomen lobbyist voor het Aidsfonds liep stage bij voormalig politica van der Laan.

Wrang
Een Australische familie is op tragische wijze getroffen door de vliegcramp in Oekraïne. Twee familieleden zaten gisteren in het Malaysian Airlines-toestel dat lijkt te zijn neergeschoten, terwijl twee andere familieleden aan boord waren van de Boeing 777 van Malaysian Airlines met vluchtnummer MH370, die in maart op mysterieuze wijze verdwenen en tot dusver niet is gevonden.

Kaylene Mann verloor haar broer Rod Burrows en haar schoonzoon Mary in maart en haar stiefdochter met haar man in Oekraïne. Haar broer Greg Burrows heeft namens zijn zoon en zijn ouders Georg en Irene Burrow de pers om rust gevraagd. "Het is een zeer moeilijke dag geweest", liet hij weten aan Australische media.

Voorschot
Malaysian Airlines geeft de nabestaanden van de slachtoffers van de ramp met de Boeing 777 in Oekraïne een voorschot van 5000 dollar om de eerste kosten te dekken. Dat zei de vertegenwoordiger van de Maleisische luchtvaartmaatschappij, Huib Gorter, vandaag bij een persconferentie op Schiphol. Gorter zei dat het bedrijf begrijpt dat het een dure tijd is voor de mensen die naast zijn verloren bij de crash. De nabestaanden zijn gisteren al ondergebracht in een hotel. Voor hun verblijf daar hoeven ze ook niet te betalen. Malaysian Airlines heeft contact met alle nabestaanden van omgekomen passagiers, aldus Gorter. Er is met ze gepraat en zij zijn geïnformeerd over de laatste ontwikkelingen.

Zwarte dozen

Er is verwarring ontstaan over de locatie van de



Een zee van bloemen voor de Nederlandse ambassade in Kiev.

zwarte dozen van het neergestorte vliegtuig in Oost-Oekraïne. Zowel de Oekraïense autoriteiten als de rebellenleiders zeggen niet te weten waar de zwarte dozen op dit moment zijn, meldten Russische en Oekraïense media.

Het Oekraïense ministerie van Noodsituaties liet vandaag in een verklaring weten dat de twee zwarte dozen van het vliegtuig van Malaysian Airlines zijn gevonden door medewerkers, maar dat niet duidelijk is waar ze op dit moment zijn. De separatisten in de regio maakten eerder melding van de vondst van de

dozen. Premier Aleksandr Borodaj van de Volksrepubliek Donetsk ontkende dat vanmiddag.

Rusland heeft laten weten dat het de zwarte dozen niet op eigen grondgebied zal onderzoeken. Rebellen in het gebied zeiden gisteren dat de zwarte dozen naar Moskou zouden worden gestuurd voor onderzoek. Moskou zal de dozen niet aannemen, omdat dat in strijd zou zijn met internationale afspraken over onderzoek daarnaar, zei de Russische minister Sergeje Lavrov vandaag bij televisiekanalen Russias-24.



*Vandaag hing de vlag op veel plaatsen in Nederland halfstok.
Zo ook op Schiphol.*



FRESH 104.3

JE HOORT HET VERSCHIL

Met Huizinga Naar Huis
(Ma t/m Za: 4 - 7pm)
René Huizinga

Voor contact:

Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Sales: (297) 593 0705
Email: info@fresheruba.com
facebook.com/fresheruba



STICHTING PROTESTANTS CHRISTELIJK ONDERWIJS ARUBA

Roepst sollicitanten op voor de functie van:

DIRECTEUR

van ons John Wesley College voor MAVO

per 1 augustus 2014

Wij verwachten van de kandidaat dat hij/zij:

- meedenkt en meewerkt aan het strategisch beleidsniveau van de school en van de stichting
- beschikt over leidinggevende capaciteiten en goede contactuele eigenschappen
- een managementcursus heeft gevolgd
- ervaring heeft met het verbeteren van de kwaliteit van het onderwijs
- op de hoogte is van de onderwijsontwikkeling in het VO en hier een gedegen visie op heeft
- eerlijk, integer en discreet is
- een open instelling heeft ten aanzien van ouders en andere interne en externe contacten
- effectief kan omgaan met probleem- en conflict situaties
- bereid is tegemoet te komen aan de specifieke belangen van de leerlingen
- zeer bekwaam is in het gebruik van moderne ICT op schoolmanagementniveau
- in teamverband kan werken en dit kan bevorderen

Vereisten:

- minimaal HBO denk- en werkniveau
- volledig bevoegd zijn voor het lesgeven op de MAVO
- in het bezit zijn van minimaal één tweede graads bevoegdheid
- minimaal 7 jaar ervaring in het onderwijs
- minimaal 3 jaar ervaring in een leidinggevende functie in het onderwijs
- uitstekende beheersing van de Nederlandse taal in woord en geschrift, goede beheersing van het Papiaments en het Engels
- Nederlandse nationaliteit
- belijdend lid of dooplid zijn van een Protestantse Kerkengemeenschap of een Christelijke levensbeschouwing hebben
- gedegen kennis van schooladministratie t.z.v. financiën, bedrijfsvoering en LVS

Een psychologisch onderzoek dan wel een geschiktheidsassessment kan deel uitmaken van de sollicitatie-procedure.

Voor overige voorwaarden en verdere informatie kunt u contact opnemen met de heer Jur Raaijms, directeur van ons onderwijskantoor, tel. 562 - 0208.

Sollicitaties vergezeld van uw CV uiterlijk **1 augustus a.s.** richten aan: het Bestuur van de SPCOA, Sabana Blanco 69 A, Aruba, fax: 583 9330; e-mail: spcoa@setarnet.aw.

FRIGIDAIRE[®]

GALLERY

SUMMER DOUBLE SAVINGS

10% discount and start saving energy

High Efficiency Refrigerators

Silver Refrigerator

1.2 AMP

9 Cu. Ft. Awg. 1.325,-
11 Cu. Ft. Awg. 1.395,-
14 Cu. Ft. Awg. 1.650,-

10% off



White Refrigerator

1.2 AMP

9 Cu. Ft. Awg. 1.225,-
11 Cu. Ft. Awg. 1.295,-
14 Cu. Ft. Awg. 1.550,-

10% off



▲ **Stainless Steel Handles**
Aluminium handles on the doors that increase durability

▲ **LED light**
Internal LED light for better visibility and extra energy saving option

▲ **Twister Ice Dispenser**
The dispenser has a tray below to store the ice.

▲ **Fruit and Vegetable drawer with Humidity Controls**
Keep your fruits and vegetables fresh in with the humidity-controlled drawers.

▲ **Internal settings to fit your needs**
set the tempered glass trays and shelves according to your products and liking.

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER

FRIO MAX[®]

A R U B A

AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION





• Certified Technicians • Certified Service Center • Extended Warranties • Preventive Maintenance •
Original Factory Parts • Competitive Prices • Energy Star Products • Financing Available

SEROE BLANCO 14 A - TEL. 583-3163 • OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP
• SATURDAY: 8 AM - 12 NOON • PARTS - SALES - SERVICE - QUALITY • WWW.FRIOMAX.COM

Nepdouanier fouilleert vrouwen

Op het vliegveld van San Francisco is een man gearresteerd die zich voordeed als douanier om vrouwen te fouilleren. De verdachte was waarschijnlijk dronken. De 53-jarige man droeg een kaki broek, een blauwe polo en rubberen handschoenen. Door zijn outfit had hij wel wat weg van een beveiligder. Zonder veel te zeggen liep hij naar de hokjes waar de passagiers worden gefouilleerd. Het zou de man zijn gelukt om twee vrouwen naar de hokjes te dirigeren. Wat zich daar precies heeft afgespeeld, is niet duidelijk. Bij de eerste vrouw had niemand het in de gaten,

maar de tweede keer sloegen de echte douaniers alarm. Het viel een van hen op dat de nepdouanier de vrouw meenam zonder dat een vrouwelijke collega toezicht hield, schrijft *San Francisco Chronicle*. Dat is tegen de voorschriften. De man, wiens naam niet bekend is gemaakt, werd vastgehouden tot de politie er was. Omdat de agenten geen vrouw konden vinden die met de verdachte het hokje in was gegaan, is hem alleen openbare dronkenschap ten laste gelegd. Maar als een van de slachtoffers zich meldt, kan daar verandering in komen.

Witte haai verslikt zich in zeeleeuw

Een vier meter lange witte haai heeft zijn gulzigheid met de dood moeten bekopen. Het dier spoelde in West-Australië aan en vertoonde volgens ooggetuigen zeer vreemd gedrag, het roofdier schudde zeer heftig heen en weer in ondiep water. Volgens het ministerie van Visserij van de deelstaat zat er een complete zeeleeuw in de keel van de haai vast. Verder had het dier geen zichtbare verwondingen of ziektes, aldus Australische media. Mogelijk zijn de interne organen van de haai kapot gegaan of kon er geen water meer door de kieuwen van het beest stromen waardoor het overleed, aldus een haaienexpert van het ministerie. Sommigen mensen probeerden de haai

nog te redden door hem met een touw weer in zee te trekken maar het dier kwam terug op het strand. Beelden ervan op YouTube zijn een hit. Het nieuws en de beelden van de witte haai zijn koren op de molen van tegenstanders van het anti-haaienbeleid van de deelstaatsregering. Na recente aanvallen op mensen worden op last van de overheid van West-Australië op grote schaal haaien gedood. De redders horen duidelijk niet tot de vermeende zwijgende meerderheid van de premier die het uitroeien van grote haaien voor onze kusten steunt, aldus parlementslid Lynn McLaren van de Groenen tegen persbureau AAP.

Huis in brand om spin

Het doden van een spin is een man in de Amerikaanse stad Seattle duur komen te staan. De man probeerde een spin in de wasruimte met spuitverf en een aansteker te verbranden, maar de vlammen verspreidden zich zo snel dat uiteindelijk het huis in brand stond. De schade liep

op tot 60.000 dollar, meldde de lokale zender *KIRO-TV*. De man, die samen met zijn moeder in het huis woont, heeft zelf de brandweer gebeld. Volgens getuigen zorgde de brand voor behoorlijk wat rook. Buren maakten hun huizen en tuinen nat om te voorkomen dat de brand kon overslaan.

Laptop voor Norderick

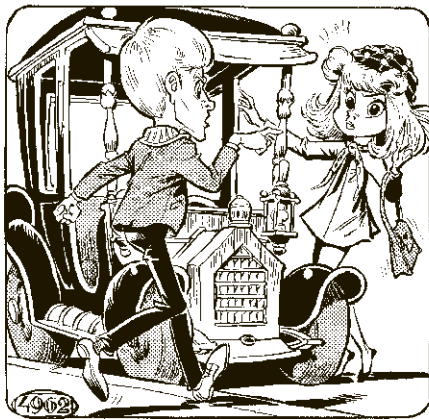


Vlnr. Juan Schotborg, Lisette Marlin, Ralph Palm, Norderick Marti en zijn moeder Mildred Marti en Reinald Curriel tijdens de overhandiging van de laptop.

Norderick Marti (12) van Kolegio Don Sarto kreeg deze maand van verzekeraar Ennia een laptop. De maatschappij heeft Kolegio Don Sarto in 2011 geadopteerd en elk jaar worden de havo-kandidaten van de school door het bedrijf beloond met een laptop. In het nieuwe schooljaar gaat Norderick naar het Maria Immaculata Lyceum. Ralph Palm en Reinald Curriel van Ennia verwelkomden tevens het nieuwe schoolhoofd, Lisette Marlin. Zij vervangt Juan Schotborg, die na 38 jaar de school verlaat om van zijn welverdiende pensioen te gaan genieten.

Koning Hollewijn en de welvaart

Door Marten Toonder



Wiebel wilde juist in de hofauto stappen om naar de Unie Mij. te gaan, toen ze werd opgeschrikt door het geluid van vastberaden stappen achter haar. “Wacht eens even!” riep een bevelende stem. “Ja, jij! Wat dacht je eigenlijk te gaan doen?” “Poeh,” antwoordde het meisje toen ze Gerard Harshout herkende. “Dat gaat je helemaal niets aan. Bemoei je maar met

Mensen

25 jaar in dienst



Hoofdofficier van Justitie Heiko de Jong vierde gisteren het heuglijke feit dat hij 25 jaar geleden in dienst trad bij de overheid. Hij startte zijn carrière op 17 juli 1989 als beleidsmedewerker bij het toenmalige Departement van Arbeid en Sociale Zaken. In 1996 trad hij in dienst bij het Openbaar Ministerie (OM). Procureur-generaal Guus Schram zette De Jong gisteren in het zonnetje met de overhandiging van een oorkonde.

Blogger beboet om negatieve review

Een Franse blogger heeft een boete van 1500 euro gekregen omdat ze een negatieve recensie over een restaurant heeft gepubliceerd. Het resultaat verscheen hoog in de Google-zoekresultaten en restaurant Il Giardino in het zuidwest-Franse Cap-Ferret sleepte Caroline Doudet daarom voor de rechter. “Ik was echt verbijsterd en walg hiervan. Voortaan zal ik me zorgen maken als ik weer een negatieve review schrijf”, vertelde Caroline aan *Wired*. “Ik heb spijt van het artikel, want het is zo veel gedoe om niets.” De blogpost verscheen augustus vorig jaar met de titel ‘De plek om te vermijden in Cap-Ferret, Il Giardino’. De eigenaar van het etablissement erkent dat de ser-

vice misschien niet perfect was, maar vindt dat het artikel ‘meer een belediging dan kritiek’ is. Zijn bedrijf lijdt schade door de Google-zoekresultaten, vertelde hij de rechtbank. Hoewel Doudet vanwege de volledige recensie werd aangeklaagd, beperkte het vonnis zich tot de titel van haar stuk. Die moest ze aanpassen, maar de blogger besloot het stuk dan maar helemaal te verwijderen. Dat was naar eigen zeggen makkelijker. Bovenop de boete van 1500 euro moet de Française ook nog de proceskosten van 1000 euro betalen. Doudets blog Cultur’elle heeft iets meer dan 2000 Twittersvolgers en ruim 3000 Wordpress-volgers. Dat heeft de schade verergerd, aldus de rechter.

Flitspaal zat fout; boetes kwijtgescholden

Een flitspaal bij Tilburg heeft een tijdje de verkeerde maximumsnelheid gecontroleerd. De paal controleerde op 70 kilometer per uur, maar de limiet ter plekke is 80 kilometer per uur. Daarom zijn 168 bekeuringen kwijtgescholden, meldde de politie. De ‘foute’ flitspaal werd op 30 juni aangezet. Deze week zijn de controles gestopt. In de tussenliggende periode reden 168 mensen te hard. Hun boetes worden ingetrokken, ook als ze harder dan 80 kilometer per uur reden. Wie al heeft betaald, krijgt het geld terug. De flitspaal gaat volgende week waarschijnlijk weer aan, dan ingesteld op de juiste maximumsnelheid.

Vuilnisaap is held van kinderdagverblijf

Een vuilnisman met een apenmasker is de grote held van een kinderdagverblijf in Nieuw-Zeeland. Elke week doen de kinderen er alles aan om een glimp van de Monkey Man op te vangen. Een paar maanden geleden nam de man het masker voor de grap naar zijn werk. “Ik zag wat kinderen lopen en wilde ze aan het lachen maken. De meeste kinderen vinden het namelijk leuk om naar de vuilniswagen te zwaaien”, vertelt hij. De act viel enorm in de smaak. Inmiddels is het bezoek van de vuilnisaap een wekelijks

terugkerend ritueel bij Kidicorp Centre in Wellington. De kleintjes zetten zelfgemaakte apenmaskers op en rennen naar buiten als de Monkey Man in de buurt komt. Soms krijgt hij zelfs iets lekkers, zoals bananencake. Het is niet bekend wie er achter het masker schuilt en dat wil 3 News graag zo houden, want het kinderdagverblijf is erg blij met de mysterieuze aap. “Het is heel gaaf om te zien dat zo iets simpels echt een impact heeft op de kinderen”, zegt Kidicorp-manager Kerri Davies.

Hoofd vol lelijke tattoo’s voor roem



Foto: Instagram Vin Los

Een mannelijk model uit Canada heeft zijn lijf en gezicht vol laten tatoeëren met schijnbaar willekeurige woorden. Vin Los wilde zijn carrière daarmee een boost geven. De 24-jarige man is vastberaden om het beroemdste model ter wereld te worden. Op zijn website valt te lezen dat hij bewust voor ‘lelijke’ tattoo’s heeft gekozen om op te vallen. Sma-

ken verschillen uiteraard, maar een tikkeltje vreemd zijn de tatoeages wel. Vin heeft bijvoorbeeld zijn voor- en achternaam op zijn buik in inkt laten vereeuwigd. Op zijn hoofd staan onder meer de plaatsnamen Istanbul en Tokyo en de woorden fame, sex en lick. Ook bijzonder is het getatoeëerde borsthaar waarmee Los rondloopt. Hij wordt op Instagram door ruim 2400 mensen gevolgd.

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Euro

Nerveus

AMSTERDAM — Politieke spanningen in het Midden-Oosten en rond de vliegtuigcrash in Oekraïne trokken ook vandaag een wissel op de Europese aandelenmarkten. De koersen gingen voor de tweede dag op rij omlaag. Onzekerheid over de gevolgen van het vermoedelijk neerhalen van een Maleisisch passagierstoestel boven Oekraïne voor de toch al gespannen verhoudingen met Rusland, maakte beleggers nerveus. Ook het grondoffensief van Israël in de Gazastrook hield de gemoeiden bezig. De AEX-index in Amsterdam noteerde aan het begin van de middag 0,6 procent lager op 402,40 punten. De Mid-Kap daalde 0,9 procent tot 621,62 punten. De beurzen in Parijs, Frankfurt en Londen leverden tot 0,7 procent in. De beurs in Moskou zakte 1,8 procent. In de AEX was Randstad de sterkste daler met een verlies van 1,7 procent. Dienstverlener aan de olie- en gasindustrie SBM Offshore ging 1,4 procent omlaag. Het financiële concern ING was de sterkste stijger onder de Amsterdamse hoofdfondsen met een winst van 1 procent. De euro was 1,3521 dollar waard, nagenoeg evenveel als bij het slot van de Europese beurzen gisteren. Een vat Amerikaanse olie werd 0,4 procent duurder op 103,56 dollar. De prijs van Brentolie steeg 0,4 procent, tot 108,30 dollar per vat. Voor de euro moest vandaag evenveel betaald worden als gisteren, namelijk 2,4574 gulden.

Tokio

Flink omlaag

TOKIO — De effectenbeurs in Tokio is vandaag flink lager geëindigd. Net als in New York en Europa schrokken beleggers van het nieuws dat het in Oekraïne neergestorte passagiersvliegtuig van Malaysia Airlines vermoedelijk is neergeschoten. Ook zorgde het Israëlische grondoffensief in de Palestijnse Gazastrook voor onzekerheid onder beleggers. De Nikkei sloot 1 procent lager op 15.215,71 punten. Vooral de grote Japanse exportbedrijven moesten het ontgelden door een stijging van de Japanse yen, die in tijden van onzekerheid als een veilige haven wordt beschouwd.

De aandelen van Malaysia Airlines gingen na de vliegtuigcrash in Oekraïne flink onderuit. Op de beurs in Kuala Lumpur leverde het aandeel 11 procent in. Ook de aandelen van de uitbater van het vliegveld in Kuala Lumpur gingen in de uitverkoop en zakten bijna 5 procent. Elders in het Verre Oosten toonden de belangrijkste beurzen een gemengd beeld. Vooral de luchtvaart aandelen stonden onder druk. De oliebedrijven koersten hoger nadat de olieprijsen door de toenemende geopolitieke spanningen verder waren opgelopen. In Hongkong zakte de Hang Seng-index 0,5 procent en in Seoul verloor de KOSPI 0,1 procent. De All Ordinaries in Sydney won 0,2 procent.

Wall Street

Licht hoger

NEW YORK — Na een handelsdag die werd overschaduwd door de vliegcramp in Oekraïne en de aankondiging van een Israëlisch grondoffensief in de Gazastrook, richtten Amerikaanse beleggers de blik vandaag op de resultaten van grote bedrijven als IBM, Google en General Electric (GE). De graadmeters krabbelden iets op. De toonaangevende Dow Jonesindex stond enkele minuten na opening van de beurs 0,4 procent hoger op 17.039 punten. Gisteren was de hoofdgraadmeter nog onder de 17.000 punten gezakt. De bredere S&P 500 ging 0,4 procent omhoog naar 1966 punten. De technologiegraadmeter Nasdaq won 0,7 procent tot 4393 punten.

Aandeel Malaysian Airlines flink onderuit

KUALA LUMPUR — Het aandeel van Malaysian Airlines is na de vliegtuigcrash in Oekraïne flink gedaald. Op de beurs in Kuala Lumpur leverde de luchtvaartmaatschappij vandaag ruim 11 procent aan beurswaarde in. Ook andere luchtvaart aandelen in het Verre Oosten behoorden tot de verliezers.

In totaal koerst het aandeel Malaysian Airlines nu 37 procent lager dan aan het begin van het jaar. In maart verdween vlucht MH370 van Malaysian Airlines. Het toestel, dat onderweg was van Kuala Lumpur naar Peking, is nog steeds niet gevonden. De ticketverkoppen in China kelderden daarna. In het eerste kwartaal meldde

het bedrijf een nettoverlies van omgerekend ruim 100 miljoen euro. De luchtvaartmaatschappij zucht al jaren onder felle concurrentie en hoge kosten van met name vliegtuigbrandstof. Een analist wees erop dat het erg lang zal duren voor Malaysian Airlines om deze nieuwe klap te boven te komen. De vliegtuigcrash zette

vandaag ook de aandelenbeurzen in het Verre Oosten onder druk. Net als in Europa en de VS schrokken beleggers van de mogelijkheid dat de crash samenhangt met het conflict in Oekraïne, waardoor de spanningen tussen Rusland en het Westen verder dreigen op te lopen. In Tokio stond de toonaangevende Nikkei-index ruim een uur voor het slot 1,2 procent in de min. De aandelenbeurs in Hongkong leverde in de middaghandel 0,5 procent in. Gisteren gingen in New York de beurzen en de aan-

delen van luchtvaartbedrijven ook onderuit. Delta Airlines stond aan het slot van de Amerikaanse beurshandel 3,4 procent lager. American Airlines zakte 4,1 procent en United Continental 3,5 procent. Het nieuws over het neergestorte vliegtuig werd kort voor het sluiten van de Europese beurshandel bekend. Air France-KLM sloot 1,5 procent lager en Lufthansa 2,6 procent. IAG, het moederconcern van Iberia en British Airways, zakte 3 procent. De Russische luchtvaarder Aeroflot kelderde 3,5 procent.

Luxe goederen Hermès blijven in trek



Foto: Shutterstock

PARIJS — De Franse producent van luxe artikelen Hermès heeft zijn verkopen in de eerste helft van dit jaar in alle regio's waar hij actief is zien groeien. Dat meldde de fabrikant van lederwaren, juwelen en parfums vandaag.

De omzet van Hermès liep in de eerste zes maanden van dit jaar op tot 1,9 miljard euro. Dat is 8 procent meer dan een jaar eerder. Gecorrigeerd voor negatieve wisselkoerseffecten was er zelfs sprake van een groei van 12

procent. De groei was daarbij niet alleen sterk in de opkomende Aziatische markten, waar 17 procent meer werd verkocht dan een jaar eerder. Ook in de Verenigde Staten (plus 13 procent), Japan (11 procent)

en Europa (7 procent) trokken de verkopen stevig aan. Van de verschillende luxe artikelen die Hermès maakt, deden alleen de horloges het slechter dan een jaar eerder. Die markt, waarop de verkopen met 7 procent daalden,

blijft volgens het concern moeilijk, vooral in China. De verkopen van de lederwaren, accessoires en juwelen van het concern liepen met dubbele cijfers op, terwijl er 8 procent meer parfum werd verkocht.

Shire stemt in met bod Abbvie

DUBLIN — Farmaciebedrijf Abbvie heeft een akkoord gesloten met branchegenoot Shire over de overname van dat bedrijf. Dat meldden Abbvie en Shire vandaag. Abbvie heeft in totaal een bedrag van circa 32 miljard pond (40,5 miljard euro) over voor het in Dublin gevestigde concern.

Abbvie doet al geruime tijd pogingen om Shire in te lijven. Dat bedrijf wees de Amerikanen echter telkens de deur, omdat ze te weinig zouden bieden. Een herzien bod van 52,48 pond (66,35 euro) per aandeel Shire, waarvan 24,44 pond in contanten en de rest in aandelen Abbvie, bleek voor de Ieren uiteindelijk voldoende. Als het bod doorgaat krijgen aandeelhouders van Shire een belang van circa 25 procent in het nieuwe fusiebedrijf. Abbvie is onder meer geïnteresseerd in de belastingvriendelijke

vestigingsplaats van Shire op het kanaaleiland Jersey. Het Amerikaanse concern bevestigde dat het door de overname aanzienlijk minder belasting gaat betalen. Shire maakt medicijnen tegen onder meer erfelijke ziektes en ADHD. Het aandeel Shire stond kort voor het middaguur 2,7 procent in de plus. Het is niet voor het eerst dat een farmaciebedrijf een overname doet vanwege een gunstig belastingklimaat elders. Zo nam farmaceut Mylan eerder deze week nog een onderdeel van branchegenoot Abbot Laboratories over om te profiteren van de Nederlandse vestigingsplaats van het bedrijfsonderdeel. De Amerikaanse fabrikant van medische producten Medtronic nam in juni het in Dublin gevestigde Covidien over en besloot om fiscale redenen het hoofdkantoor van het nieuw te vormen bedrijf in Ierland te vestigen.

Omzetgroei Zalando zet onverminderd door

BERLIJN — De omzetgroei van de Duitse webwinkel Zalando zet onverminderd door. Over de eerste zes maanden van 2014 boekte de onderneming een recordomzet van ruim 1 miljard euro. Dat blijkt uit voorlopige cijfers die vandaag bekend werden gemaakt. In 2013 was dit nog 809 miljoen euro.

Zalando, dat de officiële cijfers in augustus presenteert, verwacht in de eerste jaarhelft ongeveer quitte te hebben geraaid, rente en belastingen buiten beschouwing gelaten. In de eerste helft van 2013 leed het bedrijf nog verlies. De verbetering werd bereikt door besparingen op onder meer de kosten van de verkoop, de af-

handeling van orders en marketing. Zalando investeerde de afgelopen tijd veel in onder meer mobiele apps en het groeiende eigen distributienetwerk. Als gevolg daarvan maakt het bedrijf ook steeds minder gebruik van de diensten van het Nederlandse Docdata, dat orders afhandelt voor webwinkelbedrijven. Uiteindelijk wil Zalando qua bezorging volledig op eigen benen staan. Overigens wordt al enige tijd gespeculeerd over een beursgang van Zalando. Daarmee zou het geld kunnen ophalen om uitgaven voor verdere mobiele ontwikkelingen en distributie te dekken. Medetopman Rubin Ritter van Zalando gaf eerder aan dat een beursnotering 'een optie' is voor het bedrijf.

GE brengt kredietverstrekker naar de beurs

FAIRFIELD — Het Amerikaanse conglomeraat General Electric (GE) brengt zijn Noord-Amerikaanse tak voor consumentenkredieten eind juli naar de beurs. Dat maakte het bedrijf vandaag bekend.

GE gaf eerder dit jaar al aan via een beursgang gefaseerd afscheid te willen nemen van Synchrony Financial. Uit documenten die het concern in maart indiende bleek dat het in eerste instantie 20 procent van het bedrijf zou willen verkopen. De beurswaardering van de divisie zou tussen de 20 en 25 mil-

jard dollar moeten liggen. GE meldde vandaag verder dat de omzet in het tweede kwartaal met 3 procent is gestegen ten opzichte van een jaar eerder, tot 36,2 miljard dollar (26,8 miljard euro). De nettowinst steeg met 13 procent naar 3,6 miljard euro. GE is onder meer producent van energiecentrales,

windmolens, vliegtuigmotoren, locomotieven en producten voor de olie- en gasindustrie. Ook is het bedrijf een concurrent van Philips op het gebied van medische systemen en verlichting. GE won afgelopen kwartaal de strijd om de energiedivisie van het Franse industriële concern Alstom. Die activiteiten moeten GE helpen de opbrengsten van zijn industriële activiteiten te verhogen, terwijl er afscheid wordt genomen van

de financiële tak van het concern. Het belang daarvan wordt afgebouwd sinds de kredietverlening het voortbestaan van het bedrijf in gevaar bracht tijdens de financiële crisis. Ingewijden meldden eerder deze week dat GE ook opnieuw van plan zou zijn de divisie die witgoed en huishoudelijke apparatuur maakt te verkopen. Een eerdere poging om het onderdeel van de hand te doen, strandde in 2008.

Fors meer winst voor technologieconcern IBM

ARMONK — Het Amerikaanse technologieconcern IBM heeft de winst in het tweede kwartaal met 28 procent weten op te voeren tot 4,1 miljard dollar (3 miljard euro). Dit ondanks een omzet die met 24,4 miljard dollar 2 procent lager uitviel dan een jaar eerder. Dat meldde het bedrijf gisteren.

IBM, dat ooit het leeuwendeel van zijn geld verdiende met de productie van computers en randapparatuur, heeft zich de af-

gelopen jaren omgevormd tot een ICT-dienstverlener. Momenteel ligt de nadruk vooral op software die online beschikbaar is (cloud-diensten) en op apps voor mobiele apparaten. De omzet uit cloud-diensten groeide in de eerste jaarhelft met meer dan 50 procent, terwijl de inkomsten uit mobiele software ruimschoots verdubbelden.

Eerder deze week sloot IBM op dat laatste terrein een samenwerkingsovereenkomst met iPhone- en iPad-producent Apple.

‘Metro onderzoekt opties voor Media-Saturn’

FRANKFURT — Het Duitse detailhandelsconcern Metro onderzoekt de mogelijkheden om afscheid te nemen van zijn elektronicaketens MediaMarkt en Saturn. Dat meldde financieel persbureau Bloomberg vandaag op basis van bronnen.

Metro zou daarbij onder meer kijken naar een verkoop of een beursgang van onderdeel Media-Saturn. Die zou ongeveer 5 miljard

euro waard zijn. De mogelijke verkoop moet een einde maken aan de moeilijke verhouding die Metro heeft met de andere grootaandeelhouders van Media-Saturn, Erich Kellerhals. Die 74-jarige mede-oprichter van de elektronicaketens heeft naast 22 procent van de aandelen ook verreikende vetorechten ten aanzien van de koers van het bedrijf. Kellerhals zou overwegen Media-Saturn met hulp van andere investeerders over te nemen.

Iets lagere omzet industrieconcern Volvo

STOCKHOLM — Het Zweedse industrieconcern Volvo heeft in het tweede kwartaal de omzet licht zien dalen in vergelijking met een jaar eerder. Dat blijkt uit cijfers die vandaag bekend werden gemaakt. Het bedrijf kampte onder meer met een afnemende vraag naar vrachtwagens in Azië en Zuid-Amerika.

De omzet kwam uit op 72,6 miljard kroon (7,9 miljard euro) tegenover 72,8 miljard over dezelfde periode vorig jaar. Het operationeel resultaat steeg naar 3,6 miljard kroon, van 3,3 miljard kroon een jaar eerder. De op één na grootste vrachtwagenfabri-

kant ter wereld zag de orderontvangst met 5 procent dalen. De vrachtwagenverkoop is goed voor circa twee derde van de totale opbrengsten bij Volvo. Verder maakte het industrieconcern onder meer bussen, graafmachines en scheepsmotoren. De gelijknamige autofabrikant werd in 1999 verkocht aan het Amerikaanse Ford. Volvo zei verder dat het op koers ligt om de eerder aangekondigde besparing van 9 miljard kroon eind 2015 te hebben gerealiseerd. Als onderdeel van die besparing verliezen 4400 mensen hun baan. Circa 1200 werknemers hebben het bedrijf ontentussen verlaten. Bij het concern werken in totaal 108.600 mensen.



Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	18-Jul			PREV.	18-Jul	
DOW JONES	16978.81	17089.30	AEX	404.84	404.40		
S&P 500 INDEX	1958.12	1973.64	AEGON NV	6.32	6.31		
NASDAQ	4363.45	4414.51	AHOLD NV	13.48	13.44		
AMAZON.COM INC	352.45	357.48	AKZO NOBEL	51.78	51.62		
APPLE INC	93.09	94.06	ASML HOLDING NV	64.00	63.67		
BAIDU INC-SP ADR	186.91	190.98	CORIO NV	37.21	37.01		
BERKSHIRE HATH-B	126.52	128.24	DSM (KONIN)	49.94	52.09		
CITIGROUP INC	49.18	49.66	HAL TRUST	118.25	118.20		
COCA-COLA CO	42.02	42.29	HEINEKEN NV	53.88	53.48		
WALT DISNEY CO	85.03	85.68	ING GROEP NV	9.92	10.04		
3D SYSTEMS CORP	56.02	57.25	ROYAL INTECH NV	0.56	0.54		
EBAY INC	51.03	51.50	KPN (KONIN) NV	2.39	2.37		
FACEBOOK INC-A	66.41	67.74	KONINKLIJKE PHIL	23.31	23.27		
GENERAL ELECTRIC	28.61	28.34	REED ELSEVIER	16.62	16.54		
GOOGLE INC-A	580.82	597.00	ROYAL DUTCH SH-A	30.53	30.44		
HEWLETT-PACKARD	34.43	34.72	TOMTOM	5.59	5.71		
HOME DEPOT INC	79.55	80.25	TOTAL SA	49.73	50.25		
INTEL CORP	33.70	33.59	UNILEVER NV-CVA	31.67	31.48		
JOHNSON&JOHNSON	100.37	101.49	WP-STEWART HLDGS	298.94	297.40		
LINKEDIN CORP-A	157.21	159.86	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	17-Jul		
MICROSOFT CORP	44.53	44.42	MONEY MARKET	13.0629	13.0629		
PROCTER & GAMBLE	80.40	80.60	US DOLLAR BOND	2.5860	2.5845		
ROYAL DUTCH-ADR	82.46	82.22	GLOBAL GROWTH	2.5774	2.5447		
STARBUCKS CORP	77.24	77.64	US GROWTH	11.7282	11.6077		
TWITTER INC	36.87	36.44	CANADIAN GROWTH	3.3865	3.3582		
WAL-MART STORES	76.61	76.94	FUNDS	PREV.	17-Jul		
WHOLE FOODS MKT	36.75	36.99	BGF CONT EUR FLEX	23.21	23.14		
ETFs	PREV.	18-Jul	BGF EMKT BOND	15.41	15.42		
ALERIAN MLP -AMLP	18.92	18.98	BGF FIX INC GBL OP	13.18	13.18		
ISH GBL HY BD - GHYG	54.19	54.14	BGF GBL ALLOCATION	51.03	51.04		
ISH IBOXX HY BD - HYG	93.49	93.80	BGF USD CORE BOND	16.82	16.84		
ISH SELECT DIV - DIVY	75.18	75.77	TEMPLETON GBL BND	24.46	24.36		
ISH MSCI EMKT - EEM	43.48	44.22	TEMPLETON ASIAN SM	40.48	40.55		
ISH MSCI PAC - EPP	49.72	50.30	CURRENCIES	PREV.	18-Jul		
ISH RUSSEL - INVY	116.46	117.43	YENUSD	101.340	101.390		
ISH S&P 500 - SPY	104.93	105.93	EURUSD	1.352	1.351		
ISH EUROPE - IEV	47.43	47.74	CANUSD	1.075	1.073		
POWERSH-QQQ	94.62	95.68	GBPIUSD	1.711	1.707		
POWERSHARES DB C	25.71	25.59	COMMODITIES	PREV.	18-Jul		
SPDR S&P INT DIV-DWX	50.38	50.81	OIL WTI	103.19	103.14		
SPDR S&P MID 400	253.82	256.49	GOLD	1319.25	1307.50		
SPDR S&P 600 SML	101.17	102.23	SILVER	21.16	20.79		
VANGUARD REIT - VNQ	75.81	76.49	WHEAT	585.50	550.50		
WSDOMTR JAP H-EQ-DXJ	49.33	49.61	GBPIUSD	1.711	1.707		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

L'ao Capriles Banking Center, Schottegratweg (Oost) 7/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

België zucht onder de hitte

BRUSSEL — Het warme zomerweer heeft ook België in de greep. Vermoedelijk is de hitte, in combinatie met drugsgebruik, een festivalganger fataal geworden. In verschillende gemeenten zijn hitteplannen afgekondigd. Kwetsbare groepen, zoals ouderen, worden dan extra in de gaten gehouden of ze bijvoorbeeld voldoende eten en drinken en gordijnen gesloten houden.

Vandaag steeg het kwik in Ukkel, bij Brussel, boven de 30 graden en daarmee is het officieel, net als in Nederland, een tropisch warme dag. Ook voor morgen worden tropische temperaturen verwacht.

In de ochtend werd een 25-jarige bezoeker van het festival Dour Music Festival, in de buurt van Bergen, dood aangetroffen in zijn tent.

Over de doodsoorzaak is nog niets officieel bekendgemaakt, maar het zou mogelijk een combinatie zijn

geweest van de warmte en drugsgebruik.

IJscoboeren

Het hoogseizoen is nog maar net begonnen of het jaar kan al bijna niet meer stuk voor ijsverkopers. Zowel supermarkten als erkende ijssalons profiteren van het mooie weer dat zich al vanaf maart bij vlagen laat zien. De ijsbranche rekent dit weekeinde op een aanzienlijke omzetstijging vanwege de hoge temperaturen. Theo Clevers, voorzitter van de vereniging van SVH Meesterijsbereiders en ei-

genaar van Clevers ijssalons in Limburg en Brabant, spreekt van een 'droomstart'. "We kenden in tegenstelling tot vorig jaar een goed voorseizoen en het zomerweer zet gewoon door", zegt Clevers, waarmee hij tegelijk verwijst naar de mogelijke hittegolf in de komende week. Zijn vier filialen hebben in vergelijking met dezelfde periode vorig jaar al zo'n 8 procent meer omzet geboekt. Met de opening van het seizoen in maart behaalde hij meteen zijn beste dag van dit jaar. "Die dag kunnen we hopelijk dit weekeinde overtreffen. Zeker nu ook de vakanties zijn aangebroken", aldus Clevers, die stiekem hoopt dat dit wel eens zijn beste zomer ooit kan worden. "Dan moet alleen de maand augustus niet in het water vallen. De hele branche is in ieder geval al dik tevreden."

Ook de fabrieksijsjes vinden gretig aftrek. Levensmiddelenconcern Unilever, bekend van ijsmerken als Ola en Hertog, ziet met dit warme weer de ijsverkopen aantrekken. Dat geldt voornamelijk voor de waterijsjes, zo stelt het bedrijf. Cijfers wil Unilever niet openbaar maken. Supermarktdeskundige Joop Holla van onderzoeksbureau GfK verwacht dat de ijsverkopen van de Nederlandse supers komende week bij een hittegolf zeker tweemaal zo hoog uitpakken als normaal in de zomer. "Het wordt hoe dan ook een piek en het is voor supermarkten te hopen dat ze genoeg ijsjes hebben ingeslagen", aldus Holla. Afgelopen week werden ook al aanzienlijk meer ijsjes verkocht dan gemiddeld, stelt een woordvoerder van supermarktketen Jumbo.

Acht jaar cel voor Nederlandse 'spion'

DEN HAAG — De Nederlandse spion Raymond P. heeft vandaag in hoger beroep acht jaar celstraf gekregen. Volgens het gerechtshof in Den Haag heeft de medewerker van het ministerie van Buitenlandse Zaken zich schuldig gemaakt aan voorbereidingshandelingen voor spionage. Hij gaf vertrouwelijke informatie door aan een Russisch echtpaar, dat vanuit Duitsland voor Rusland spioneerde.

P. werkte als medewerker visumzaken bij het ministerie. Eerder bestempelde justitie hem als 'de grootste spion uit de recente geschiedenis'. De rechtbank legde P. in eerste aanleg twaalf jaar cel voor zijn spionage op. Het hof heeft een lagere straf gegeven, omdat niet is bewezen dat P. 'staatsgeheime' docu-

menten aan het Russische echtpaar leverde. Het ging 'slechts' om vertrouwelijk gerubriceerde informatie van Buitenlandse Zaken. Het maximum dat het hof nog kon opleggen was acht jaar. Dat gebeurde ook omdat P. de vertrouwelijkheid als ambtenaar 'grof heeft geschonden'. Zijn spionage-

praktijken zijn zeer laagbaar, benadrukt het hof. "Het hof rekent hem zwaar aan dat hij puur uit eigen financieel belang heeft gehandeld." De raadsheren concludeerden dat er een overweldigende hoeveelheid bewijs ligt, dat P. voor de Russen spioneerde. "U bent de spion die informatie heeft overgedragen aan Russische agenten in Duitsland." De Nederlandse spion kwam in beeld nadat het echtpaar was opgepakt in hun woning in Marburg in Duitsland. Uit digitale sporen die bij hen werden gevonden, kwam P.

in beeld. De Duitse autoriteiten informeerden hun Nederlandse collega's. Die begonnen een onderzoek en arresteerden P. op Schiphol toen hij een dienstreis ging maken. Tijdens de daaropvolgende doorzoeking van zijn huis werden honderden vertrouwelijke documenten van Buitenlandse Zaken gevonden. Volgens het Openbaar Ministerie had de verdachte schulden. Met het geld dat zijn spionagewerkzaamheden opleverden, kon hij zijn financiële gaten enigszins dichten. In totaal heeft hij vermoedelijk ruim 72.200 euro verdiend.

Officieel eerste tropische dag van het jaar

DE BILT — Vandaag is officieel de eerste tropische dag van het jaar. Om 13.50 uur Nederlandse tijd steeg het kwik in De Bilt boven de 30 graden, zo liet weeronline.nl weten. Er wordt gesproken van een lokale tropische dag als de temperatuur stijgt boven de 30 graden op een bepaalde plaats in Nederland. Dat was dit jaar al op 7 juni het geval.

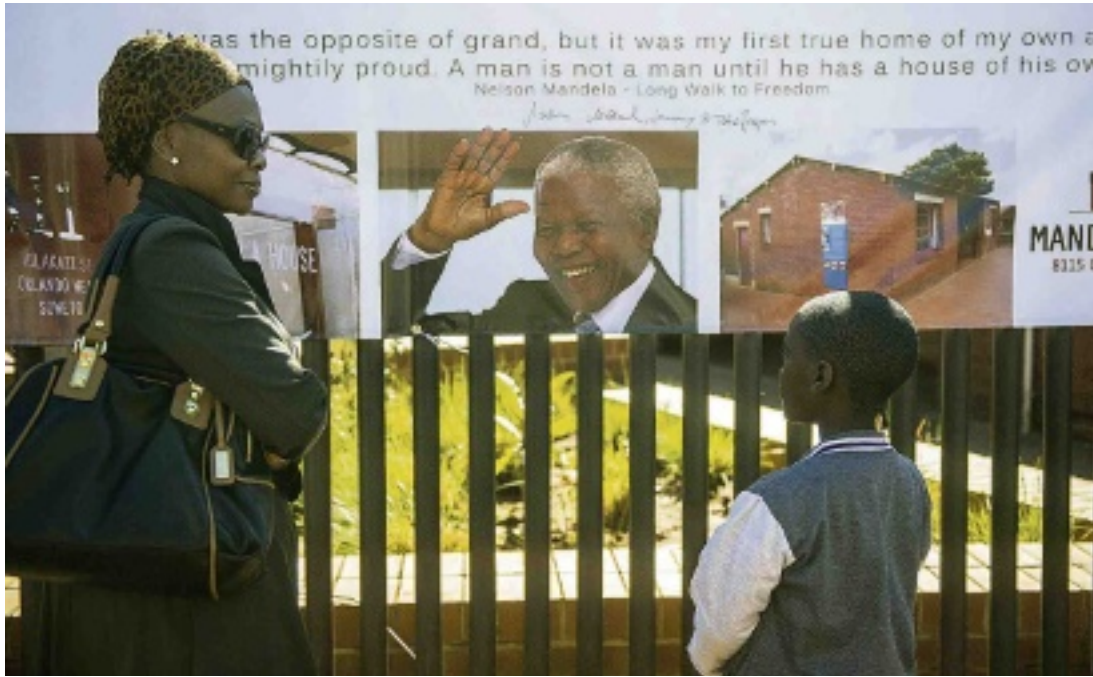
Voor een officiële tropische dag moet het KNMI in De Bilt een temperatuur van minimaal 30 graden meten. Daarvan was dit jaar tot vandaag nog geen sprake. Eindhoven en Hoek van Holland waren aan het begin van de middag overigens de eerste plaatsen waar het 30 graden was. Dat zal morgen ook op de Wadden gebeuren en dat is vrij uitzonderlijk, aldus de meteorologen. Elders in Nederland kan het morgen plaatselijk 35 graden worden. Bovendien worden ook de nacht warm, met

temperaturen die in steden niet onder de 20 graden zullen komen. Morgen is er overigens ook kans op een onweersbui in Zeeland. De kans op een hittegolf is volgens weeronline.nl niet heel groot. Het moet dan minstens vijf dagen warmer dan 25 graden zijn, en minstens drie dagen warmer dan 30 graden. Aangezien zondag de tropische temperatuur waarschijnlijk niet wordt gehaald, ontbreekt er nog één tropische dag voor een hittegolf.



De kans op een hittegolf is niet heel groot.

Zuid-Afrika ruimt op voor Mandela



De eerste zwarte president van Zuid-Afrika overleed in december 2013. Hij zou vandaag 96 jaar zijn geworden.

JOHANNESBURG — De Zuid-Afrikaanse regering heeft vandaag het volk opgeroepen het land op te ruimen ter ere van Mandela Dag, de eerste sinds de dood van de Zuid-Afrikaanse oud-president. Dat meldde de BBC.

President Jacob Zuma riep zijn bevolking op om een bezem of dweil ter hand te nemen voor 'Operatie Schoonmaak voor Madiba', in een verwijzing naar de naam van de Mandela-clan. Sommige belastingbetalers klagen dat het land schoonhouden een taak van de overheid is. Anderen helpen in wees- en bejaardenhuizen of maakten dekens voor daklozen. Het is nu

winter op het zuidelijk halfrond. Een veiling van Mandela-memorabilia leverde gisteravond 120.000 euro op, waarvan een deel naar een fonds voor landbouwonwetgeving gaat dat wordt geleid door een kleindochter van Mandela. De veiling leverde veel minder op dan de verwachte 333.000 euro. Een schaakbord met Nelson Mandela als zwarte ko-

ning en vertegenwoordigers van het Zuid-Afrikaanse apartheidsregime als witte stukken, bracht ruim 550 euro op. Een foto van Mandela met Michael Jackson werd op 740 euro afgeslagen. Na afloop bleek 60 procent van de 202 voorwerpen verkocht. Sinds 2009 is 18 juli in Zuid-Afrika en ook daar buiten Mandela Dag. De bevolking werd opgeroepen zich vandaag 67 minuten in te zetten voor het algemeen nut. Dat aantal minuten staat symbool voor de 67 jaar die Mandela heeft gestreden tegen apartheid.

AzG versterkt team in Gaza

AMSTERDAM — Hulpverleners van Artsen zonder Grenzen (AzG) zijn gisteren in Gaza aangekomen om de hulpoperatie daar te versterken. Dat meldde de organisatie vandaag. Tijdens het vijf uur durende staakt-het-vuren gisteren wisten 28 patiënten de AzG-kliniek in Gaza-stad te bereiken, aldus de hulporganisatie. Dat is drie keer zoveel als in de tien dagen ervoor.

Het zou nog steeds erg moeilijk zijn om de Gaza-strook in te komen, zowel vanuit Egypte als vanuit Israël. Volgens AzG komen journalisten vanuit Israël zelfs makkelijker Gaza in dan hulpverleners. Vanuit Egypte is het ook voor verslaggevers moeilijk. De gisteren aangekomen hulpverleners gaan werken in al-Shifa, het grootste ziekenhuis in de Gaza-strook. Het dodental door Israëlische aanvallen in de Palestijnse Gazastrook is inmiddels opgelopen tot 264, meldde de BBC vandaag. Gisterochtend stond het aantal doden nog op 227. De doden zijn gevallen sinds het begin van operatie Protective Edge van het Israëlische leger vorige week. Israelische troepen zijn gisteren begonnen met een grondoffensief.

Rellen in Istanbul

Een demonstratie bij het Israëlische consulaat in Is-

Berlusconi vrijgesproken in 'Rubygate'



Advocaat Filippo Dinacci belde na de uitspraak meteen zijn cliënt Silvio Berlusconi om hem het nieuws te vertellen.

MILAAN — De voormalige Italiaanse premier Silvio Berlusconi is vandaag in hoger beroep vrijgesproken in de zaak Rubygate. Het hof vernietigde daarmee de gevangenisstraf van zeven jaar die Berlusconi vorig jaar kreeg wegens het betalen voor seks met een minderjarige prostituee en machtsmisbruik.

De zaak draaide rond Karima El Mahroug, een nachtclubdanseres van Marokkanse komaf. Zij was een van Berlusconi's escorts op feestjes die hij in zijn villa bij Milaan hield. El Mahroug had de bijnaam Ruby Rubacuori (Ruby Hartendief). Deze naam verschaftte het proces de bijnaam Rubygate. Ruby zou nog niet meerderjarig zijn geweest op het moment dat ze haar opwachting maakte op een 'bunga bunga' seksfeest van de premier. Berlusconi verweerde zich door te zeggen dat hij nooit seks met haar had en niet wist dat ze minderjarig was. El Mahroug heeft Berlusconi's lezing ondersteund. Toen El Mahroug in mei 2010 werd gearresteerd

wegens diefstal, gebruikte Berlusconi zijn charme en macht om haar vrij te krijgen. Hij beweerde onder meer dat ze familie van toenmalig president van Egypte Hosni Mubarak was. Volgens de advocaten van Berlusconi dacht hun cliënt echt dat El Mahroug een nichtje van Mubarak was.

De onderbouwing van het vonnis wordt later bekendgemaakt. De aanklagers kunnen nog in beroep bij het Italiaanse Hof van Cassatie. De 77-jarige mediamagnaat, miljardair, politicus en ex-premier wordt al decennia voor allerlei zaken aangeklaagd. In Napels staat hij bijvoorbeeld terecht omdat hij daar politici zou hebben omgekocht. Berlusconi stelt

dat hij het slachtoffer is van linkse aanklagers en magistraten die hem om politieke redenen willen uitschakelen met valse beschuldigingen. Vorig jaar kreeg hij een taakstraf wegens belastingfraude. In mei is hij met werk in een verpleeghuis begonnen om die straf uit te voeren.

Ontroerd

De Italiaanse ex-premier Silvio Berlusconi is ontroerd door zijn vrijspraak vandaag. Hij prees de rechters in Milaan voor 'hun bewonderenswaardige evenwicht en scherpzinnigheid'. "Ik ben erg geëmotioneerd. Alleen zij die dichtbij mij waren gedurende deze jaren, weten hoe ik heb geleden onder de valse beschuldiging", aldus Berlusconi. De grote meerderheid van de Italiaanse magistraten doet hun werk goed, zei Berlusconi die al jaren klaagt dat linkse rechters en aanklagers hem om politieke redenen vals beschuldigen.

F-16's stegen op

VOLKEL — Twee F-16-gevechtsvliegtuigen zijn vandaag vanaf de vliegbasis in Volkel met spoed opgestegen om een klein vliegtuig te onderscheppen waarmee geen contact was te krijgen.

Toen de F-16's net in de lucht waren, werd de communicatie met het toestel hersteld. Vervolgens is besloten er een trainingsvlucht van te ma-

ken, zei een woordvoerder van het ministerie van Defensie. Waar het vliegtuigje precies vloog en waarom de piloot niet reageerde op op-

roepen om contact, kon hij nog niet zeggen. Om het luchtruim te bewaken, staan er dag en nacht twee bewapende F-16's klaar. Die bewakingstaak wisselt elke drie maanden tussen de bases Volkel en Leeuwarden. Net sinds vandaag was Volkel weer aan de beurt.

tanbul is vanochtend uit de hand gelopen. Betogers bekogelden de diplomatieke post met stenen uit protest tegen het Israëlische optreden in de Gazastrook.

Een menigte met Turkse en Palestijnse vlaggen schreeuwde leuzen en sloeg ruiten van het pand in met stokken. De Turkse oproerpolitie heeft traangas en waterkanonnen ingezet om een einde te maken aan de betoging. In reactie op de rellen liet Israël weten dat het de diplomatieke delegatie in Turkije inkrimpt. De bezetting wordt naar het 'vereist minimum'

gebracht omdat de Turkse politie volgens Israël heeft gefaald om goede beveiliging te leveren.

Ontslagen na tweet

De Amerikaanse nieuwszender CNN heeft verslaggeefster Diana Magnay na een negatieve tweet van haar over Israël's weggestuurd. Ze moet weg uit het Midden-Oosten en gaat in Moskou werken, meldde CNN vandaag. Magnay noemde na een uitzending gisteren Israëlische omstanders 'tuig'. Ze stonden op een heuvel bij de dichtbevolkte Gazastrook te juichen

toen de Palestijnse bevolking daar werd getroffen door de Israëlische beschietingen. Magnay zei dat die Israëlische omstanders haar bedreigden. Ze viel daarom tegen hen uit. De tweet is snel verwijderd.

Het vertrek van Magnay komt vlak nadat de Amerikaanse nieuwszender NBC verslaggever Ayman Mohyeldin uit Gaza had teruggetrokken. Waarom is niet bekendgemaakt. Amerikaanse media gaan ervan uit dat ook hier uitingen op sociale netwerken tot het vertrek hebben geleid.



Het dodental in de Palestijnse Gazastrook is inmiddels opgelopen tot 264.

Newcastle United in rouw

NEWCASTLE — Newcastle United is in rouw na de vlieg-ramp met het toestel van Malaysia Airlines. Twee van de trouwste supporters van de Engelse club, John Alder en Liam Sweeney, waren aan boord van het vliegtuig.

De twee waren onderweg naar Nieuw-Zeeland om daar Newcastle United volgende week bij te staan tijdens de komende Football United Tour. "Dit is vreselijk nieuws. Beide mannen waren zeer toegewijde fans en waren bekend bij vele andere supporters en onze staf.

Onze gedachten zijn bij hun families", aldus directeur Lee Charnley. "De club richt bij het standbeeld van Sir Bobby Robson een ruimte in waar iedereen zijn medeleven kan betuigen."

Ook bij de fanclub van Newcastle is het nieuws hard aangekomen. "Een wedstrijd van Newcastle zal nooit meer hetzelfde zijn." Daryl Janmaat en Siem de Jong tekenden onlangs bij Newcastle, waar Tim Krul en Vurnon Anita ook onder

contract staan.

Tour de France

De Ronde van Frankrijk stond vandaag stil bij de slachtoffers van de vlieg-ramp in Oekraïne. Voor het begin van de 13e etappe van Saint-Etienne naar Chamrousse werd een minuut stilte in acht genomen. Dat heeft de woordvoerder van de Tour laten weten. De renners van de Nederlandse ploegen Belkin en Giant-Shimano betuigen extra hun medeleven. Belkin rijdt met rouwbanden om en de coureurs van Giant-Shimano met een zwart strikje op het shirt. Een aantal andere coureurs heeft laten weten zich bij dit initiatief aan te sluiten.

Voetbalclubs

De KNVB vraagt alle voetbalclubs in Nederland dit weekeinde de vlaggen halfstok te hangen. Daarnaast heeft de voetbalbond de ver-

enigingen verzocht om de spelers tijdens de wedstrijden rouwbanden te laten dragen en de duels vooraf te laten gaan door een minuut stilte. Op deze manier wil het Nederlandse voetbal medeleven betuigen aan alle nabestaanden van het boven Oekraïne verongelukte vliegtuig, aldus de KNVB op de website. De competities in Nederland liggen stil, maar er worden wel vriendschappelijke wedstrijden gespeeld. Veel clubs uit de eredivisie hebben laten weten gehoor te geven aan het verzoek van de KNVB. Bij Ajax hangen de vlaggen halfstok. De landskampioen speelt de komende oefenduels met rouwbanden. Dit geldt onder meer ook voor FC Twente, FC Dordrecht en NEC Nijmegen, dat oefent tegen AZ. De clubs houden voor de wedstrijd eveneens een minuut stilte. Ook bij het EK waterpolo in Boedapest en het beachvolleybal op het strand van Scheveningen stond men stil bij de ramp met het vliegtuig van Malaysia Airlines.

Sport

ROSBERG

HOCKENHEIM — Nico Rosberg heeft vandaag bij de eerste vrije training voor de Grand Prix van Duitsland de snelste tijd neergezet. De Duitse leider in het wereldkampioenschap ging in zijn Mercedes rond in 1.19,131. Daarmee bleef hij zijn Britse teamgenoot Lewis Hamilton (1.19,196) nipt voor. De Spanjaard Fernando Alonso liet de derde tijd noteren in zijn Ferrari: 1.19,423.

Giedo van der Garde mocht namens Sauber in de eerste training rijden. De Nederlandse coureur werkte het circuit van Hockenheim af in 1.20,782. Dat was goed voor de 16e tijd. Hij was na afloop tevreden. "Twee weken geleden op Silverstone had ik al laten zien dat ik snel ben. Nu was het vooral belangrijk om veel en goede feedback te kunnen geven aan het team en dat is goed gelukt." Van der Garde stond ook stil bij de vlieg-ramp met het toestel van Malaysian Airlines. "Het is verschrikkelijk wat er is gebeurd. Het tragische nieuws heeft me diep



Foto: AFP

Nico Rosberg ging in zijn Mercedes in de beste tijd over de streep.

gemaakt. Ik heb die route zelf ook diverse malen gevlogen, dat maakt het extra onwettelijk. Ik wil bij deze alle nabestaanden sterkte wensen bij het verwerken van het verdriet." Later vandaag was de tweede vrije training.

Räikkönen hersteld

De Fin Kimi Räikkönen is ondanks de zware crash anderhalve week geleden op het circuit van Silverstone

vandaag op Hockenheim gewoon weer in zijn Ferrari gestapt. De voormalige wereldkampioen in de Formule 1 (2007) hield aan de Britse Grand Prix kneuzingen aan zijn linker enkel en -knie over, nadat hij in de eerste ronde tegen de vangrail botste. Ook klaagde hij over zijn ribben. "Ik heb wat pijn gehad, maar alles is weer in orde", zei Räikkönen gisteren,

voorafgaande aan de Grote Prijs van Duitsland in de Formule 1. De kwetsuren weerhielden hem er wel van om met de Ferrari enkele zomerupdates uit te testen. Die zijn wel belangrijk, omdat de Fin een tot dusver teleurstellende terugkeer bij de Scuderia beleefde. Zijn beste klassering is een zevende plaats. Hij scoorde dit seizoen 19 WK-punten, zijn teamgenoot Fernando Alonso 87.

Beckham krijgt gouden douche bij kinder-award



LOS ANGELES — David Beckham is gisteren in Los Angeles door de Amerikaanse tv-zender voor kinderen Nickelodeon uitgeroepen tot Sportlegende. Bij de uitreiking van de award werd de voormalige stervootballer van onder meer Manchester United en Real Madrid overgoten met een gouden smurrie. "Toen ik jong was, was het mijn droom om profvoetballer te worden", sprak Beckham. "Wanneer je dromen hebt en erin gelooft, dan kunnen ze ook uitkomen." Het was de eerste keer dat Nickelodeon de sportprijs uitreikte. De zogeheten Kid's Choice Awards voor artiesten van Nickelodeon bestaan al langer. Daar worden de winnaars traditioneel op een douche met groene smurrie getrakteerd.



Foto: AFP

Löw beseft impact titel nog niet

BERLIJN — De Duitse bondscoach Joachim Löw is nog niet helemaal terug op aarde na het behalen van de wereldtitel met zijn ploeg.

"Zo langzamerhand dringt het allemaal wel tot mij door. Maar ik heb nog wel wat tijd nodig om alles op een rijtje te zetten. Wat betekent deze titel voor de toekomst? Voor het Duitse

voetbal en voor mij?", zei Löw vandaag in de krant Bild.

Löw zit vooral nog vol emoties en adrenaline. "Maar één ding weet ik wel: wereldkampioen zijn is een

geweldig gevoel." Het mooiste moment van het WK beleefde Löw na de halve finales, waarin Duitsland met 7-1 van Brazilië won. "We brachten Brazilië de grootste nederlaag toe, maar op de terugweg naar het vliegveld werden we door duizenden Brazilianen toegejuicht. Ik zal dat nooit vergeten."

FC Groningen houdt stand in Aberdeen

ABERDEEN — FC Groningen heeft gisteravond in Schotland een goede uitgangspositie verworven om de derde voorronde van de Europa League te bereiken. De ploeg van trainer Erwin van de Looi hield Aberdeen in eigen huis op 0-0. De noorderlingen kunnen volgende week donderdag in de Euroborg het karwei afmaken.

FC Groningen begon met doelman Sergio Padt en aanvaller Danny Hoesen als nieuwkomers in het basissysteem. Andere nieuwelingen als Jarchinio Antonia en Dino Islamovic zaten bij de aftrap in het Pittodrie Stadium op de bank. Beiden mochten nog wel invallen in de slotfase. FC Groningen kwam in de eerste helft nauwelijks in problemen. In de 26e minuut kreeg Niall McGinn nog wel een kans. Doelman Padt redde bekwaam. Vlak voor de rust was Hoesen dicht bij

de openingstreffer. De voormalige Ajacied zag uit een voorzet van Hans Hateboer zijn inzet net voorlangs het Schotse doel gaan. Na de pauze drong Aberdeen wat meer aan. De thuisploeg leek ook te scoren in de 51e minuut, maar tot opluchting van coach Van de Looi had de arbiter een overtreding op doelman Padt geconstateerd. FC Groningen trachtte met fysieke middelen Aberdeen in bedwang te houden. Dat kostte de noorderlingen drie gele kaarten binnen 5 minuten. Maar de Groningers

wisten wel de nul te houden.

Loting PSV

PSV speelt in de derde voorronde van de Europa League tegen Botev Plovdiv uit Bulgarije of SKN Sankt Pölten uit Oostenrijk. Dat is het resultaat van de loting vanmiddag door de Europese voetbalbond UEFA. De Eindhovenaren spelen als eerste thuis, op donderdag 31 juli. De return in Plovdiv of Sankt Pölten volgt een week later op 7 augustus. Het eerste duel tussen Plovdiv en Sankt Pölten eindigde gisteren in 2-1 voor de thuis spelende Bulgaren. In die wedstrijd was Ivan Tsvetkov aanvoerder bij Plovdiv. De 34-jarige aanval-ler, die vanuit een strafschop de openingstreffer voor zijn rekening nam, heeft zowel een Bulgaars als een Nederlands

paspoort en kwam in het verleden onder meer uit voor sc Heerenveen, PEC Zwolle en Sparta Rotterdam. PSV kwam nog nooit in een officieel duel in actie tegen de Bulgaarse en Oostenrijkse club. Sankt Pölten troffen de Eindhovenaren wel onlangs in een oefenduel. Op 6 juli van dit jaar won PSV met 1-0 door een treffer van Oscar Hiljemark. FC Groningen speelt komende donderdag nog de thuiswedstrijd tegen het Schotse Aberdeen voor een plek in de derde voorronde. Het eerste duel, in Schotland, eindigde gisteren in 0-0. Mocht Groningen over beide duels als winnaar uit de bus komen, dan treft het in de derde voorronde het Spaanse Real Sociedad. Ook dat zou de eerste onderlinge ontmoeting worden.

Eerste Alpenetappe



Foto: AFP

SAINT-ÉTIENNE — Na een minuut stilte ter nagedachtenis aan de slachtoffers van de vlieg-ramp boven Oekraïne is het Tourpeloton vandaag begonnen aan de 13e etappe. Iets na 12 uur werd in Saint-Etienne het startsein gegeven voor de 197 kilometer lange rit. Bram Tankink (m) en andere Nederlandse rijders droegen een zwarte band om de arm als blijk van medeleven voor de slachtoffers van de vlieg-ramp. Ook renners van Giant-Shimano reden de rit met een zwarte rouwband. Ook bij andere ploegen waren er renners die met een rouwband rijden. Na een relatief vlakke aanloop hadden de renners in de slotfase een berg van de eerste categorie (Col de Palaquit) en de slotklim van de buitencategorie naar de finish in Chamrousse. Vincenzo Nibali, de Italiaanse gele trui-drager, maakte zich vandaag op voor de eerste aanvallen op zijn leidende positie in het klassement.

FEYENOORD

loot Besiktas in Champions League

NYON — Feyenoord begint het Champions Leagueseizoen met het tweeluik tegen Besiktas. Bij de loting door de Europese voetbalbond UEFA voor de derde voorronde, vanmiddag in Nyon, werden de Rotterdammers gekoppeld aan de Turkse club.

Het eerste duel wordt gespeeld in Rotterdam op 29 of 30 juli. Een week later (5 of 6 augustus) volgt de return in Istanbul. Feyenoord had het op papier slechter kunnen treffen. De ploeg van trainer Fred Rutten ontliet bij de loting bijvoorbeeld de sterke Russische club Zenit Sint-Petersburg, die werd gekoppeld aan AEL Limassol uit

Cyprus. Mocht Feyenoord over twee wedstrijden weten te winnen van Besiktas dan volgt er nog een thuis- en uitduel met een andere club voor een plek in de groepsfase van de Champions League. Die tegenstander komt dan uit het rijtje Arsenal, Porto, Bayer Leverkusen, Napoli en Athletic de Bilbao. Standard Luik, de

nummer 2 van België waar Ronnie Stam onder contract staat, neemt het op tegen het Griekse Panathinaikos. Lille, dat in de Franse Ligue 1 als derde eindigde, speelt tegen Grasshopper uit Zürich. FC Kopenhagen strijdt met het Oekraïense Dnjepr Dnjepronpetrovsk om een plek in de laatste voorronde. De UEFA hield bij de loting rekening met de spanningen tussen Oekraïne en Rusland. Zenit en Dnjepr konden elkaar niet treffen. Dat besluit werd eerder al door de Europese voetbalbond genomen.

'Mooie tegenstander'

Trainer Fred Rutten van Feyenoord was niet ontevreden over de loting van de derde voorronde van de Champions League. "Een mooie tegenstander. We kunnen Besiktas twee keer bekijken en gaan ons goed op deze ploeg voorbereiden", aldus Rutten. "Ik had geen voorkeur voor een club. We moeten sowieso voor de winst gaan", gaf de trainer aan. "We willen graag op het Europese podium acteren. De club is daaraan toe."